CAI T260 F71 C-2

1761 11648070 8

Publicati ENER GUIDE

Govern

**UEL CONSUMPTION GUIDE** 

CONSOMMATION DE CARBURANT 



See page 20 Voir page 22



Natural Resources Canada

Ressources naturelles Canada

**Canadä** 

## **Understanding the tables**

## MODEL

- # symbol High output vehicle is equipped with an optional engine that provides more power than the standard engine of the same size.
  - AWD All-wheel drive vehicle designed to operate with all wheels propelling it under all driving and surface conditions, although power is usually provided to one set of wheels until slippage is detected.
  - 4X4 Four-wheel drive vehicle designed to operate with either two wheels or all wheels propelling it. Four-wheel drive mode is usually selected as needed and is designed for low speed and rough or slippery conditions.
  - FFV Flexible fuel vehicle designed to operate on a mix of fuels, typically ethanol/gasoline blends of up to 85 percent ethanol.

#### CAR CLASSES

Two-seater (T); Subcompact (S); Compact (C); Mid-size (M); Full-size (L) and Station wagon (W).

### LIGHT TRUCK CLASSES

Pickups; Special Purpose; Minivan (V) and Large van (F).

## **ENGINE SIZE**

The total displacement of all cylinders (in litres).

## CYLINDERS

The number of engine cylinders or engine rotors: rotary engine (R).

#### FUEL

Diesel (D); Ethanol (E-85 — 85% ethanol blended with gasoline) (E); Electric (L); Natural gas (N); Propane (P); Regular unleaded gasoline (X) and Premium unleaded gasoline (Z).

#### TRANSMISSION

Automatic (A); Electronic automatic (E); Manual (M); Automatic with a manual mode (S); Continuously variable (V);
Manual with automatic clutch (X); Number of gears (1,2,3,4,5,6,7); Electronic Overdrive (E) and Other overdrive (+).

#### CO. EMISSIONS

Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) emissions in kilograms based on a vehicle's estimated annual fuel use and fuel type.

## **Explication des tableaux**

#### MODÈLE

**Symbole** # Rendement élevé — véhicule équipé d'un moteur optionnel plus puissant que le moteur de série de même cylindrée.

- T1 Traction intégrale véhicule conçu pour propulser la puissance aux quatre roues dans toutes les conditions de conduite et sur toutes les surfaces, bien que la puissance soit en général transmise à deux roues, souf en cas de dérapage.
- 4x4 Quatre roues motrices véhicule conçu pour répartir la puissance sur deux roues ou sur quatre roues. Le mode quatre roues motrices est habituellement sélectionné au besoin et conçu pour rouler à basse vitesse dans des conditions difficiles ou lorsque la chaussée est glissante.
  - VP Véhicule polycarburant conçu pour fonctionner avec un mélange de carburant, en général des mélanges d'éthanol et d'essence contenant jusqu'à 85 p. 100 d'éthanol.

#### CATÉGORIES DE VOITURES

Deux places (T); sous-compacte (S); compacte (C); intermédiaire (M); grande berline (L) et familiale (W).

## CATÉGORIES DE VÉHICULES UTILITAIRES LÉGERS

Camionnette; véhicule à usage spécial; mini-fourgonnette (V) et camion fourgon (F).

#### **CYLINDRÉE**

Le volume total de tous les cylindres, exprimé en litres.

## CYLINDRES

Le nombre de cylindres ou de rotors du moteur : Moteur rotatif (R).

#### CADDIIDANT

Diesel (D); éthanol (E-85 – 85 p. 100 d'éthanol mélangé à l'essence) (E); électricité (L); gaz naturel (N); propane (P); ordinaire sans plomb (X) et super sans plomb (Z).

### TRANSMISSION

Automatique (A); automatique électronique (E); manuelle (M); automatique avec mode manuel (S); variation continue (V); manuelle avec embrayage automatique (X); nombre de vitesses (1,2,3,4,5,6,7); surmultiplication électronique (E) et autres surmultiplications (+).

#### **EMISSIONS DE CO**2

Émissions de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) exprimées en kilogrammes selon la consommation annuelle estimative de carburant du véhicule et le type de carburant.

# THIS GUIDE IS PRODUCED BY

Natural Resources Canada (NRCan) in partnership with Transport Canada and vehicle manufacturers. The Office of Energy Efficiency of NRCan thanks the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC) and the Canadian Vehicle Manufacturers' Association (CVMA) for their assistance in the production and distribution of the 2006 Fuel Consumption Guide.

# CE GUIDE EST PUBLIÉ PAR

Ressources naturelles Canada (RNCan) en partenariat avec Transports Canada et des constructeurs de véhicules. L'Office de l'efficacité énergétique de RNCan remercie l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (AFIAC) et l'Association canadienne des constructeurs de véhicules (ACCV) pour leur aide dans la production et la diffusion du *Guide de consommation de carburant 2006*.

Canadian Vehicle Manufacturers' Association
Association canadienne
des constructeurs de véhicules
www.cvma.ca





Association of International Automobile Manufacturers of Canada L'Association des fabricants

internationaux d'automobiles du Canada

www.aiamc.com

# A MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The 2006 Fuel Consumption Guide, and the EnerGuide fuel consumption label included with all new light-duty vehicles, are produced in cooperation with vehicle manufacturers, Natural Resources Canada and other federal departments.

The auto industry was the first industry to sign a voluntary agreement with the Government of Canada to significantly reduce greenhouse gases in support of Canada's commitment to the Kyoto Protocol. The auto industry's commitment will result in the continued introduction of advanced vehicle technologies. Technology is only one part of the solution — we are also committed to informing our customers about the impact of vehicle maintenance and driving habits to significantly reduce fuel consumption.

Purchasing a new vehicle is a major decision involving many factors. The information in this Guide will assist you in comparing relative fuel consumption ratings among vehicles that meet your utility, performance and lifestyle needs. While the fuel consumption rating of a vehicle is one purchase consideration, the way in which you operate and maintain your vehicle also affects the amount of fuel consumed. To optimize fuel efficiency, your vehicle must be properly maintained and run on clean, high-quality fuels. To reduce the amount of fuel you use, always follow the recommendations for fuel formulation, maintenance and vehicle operation provided in your owner's manual.

Together we can reduce the amount of fuel used for personal transportation and the resulting greenhouse gases.





Association of International Automobile Manufacturers of Canada

L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada www.aiamc.com

# **MESSAGE DES** CONSTRUCTEURS DE VÉHICULES

Le Guide de consommation de carburant 2006 et l'étiquette de consommation de carburant ÉnerGuide qui accompagne tous les véhicules légers neufs sont publiés en collaboration avec les constructeurs de véhicules. Ressources naturelles Canada et d'autres ministères fédéraux.

L'industrie automobile a été la première industrie à conclure volontairement un accord avec le gouvernement du Canada visant à réduire considérablement les émissions de gaz à effet de serre, afin que le Canada puisse respecter l'engagement qu'il a pris dans le cadre du Protocole de Kvoto sur les changements climatiques. L'engagement de l'industrie automobile consiste à intégrer des technologies automobiles avancées de manière continue. La technologie n'est toutefois qu'une partie de la solution. Nous nous engageons également à renseigner nos clients sur l'entretien des véhicules et les habitudes de conduite qui permettent de réduire considérablement la consommation de carburant.

L'achat d'un véhicule neuf est une décision importante qui fait intervenir bien des facteurs. Ce guide vous aidera à comparer les cotes de consommation de carburant de divers véhicules qui répondent à vos besoins sur le plan pratique et sur celui du rendement, et qui correspondent à votre mode de vie. Même si la cote de consommation de carburant est l'un des critères qui guide les consommateurs au moment de l'achat, l'utilisation et l'entretien du véhicule ont également une incidence sur la quantité de carburant consommée. Pour que leur véhicule offre un rendement énergétique optimal, les consommateurs doivent l'entretenir de facon adéquate et acheter des carburants propres et de haute qualité. Pour réduire la quantité de carburant utilisée, il faut toujours suivre les recommandations du constructeur du véhicule et respecter les exigences indiquées dans le guide d'entretien. Ce dernier est une source d'information fiable concernant la formulation de carburant, l'entretien et la conduite recommandés pour votre véhicule.

Ensemble, nous pouvons réduire la quantité de carburant consommée pour le transport personnel et les émissions de gaz à effet de serre qui en résultent.

> Association canadienne des constructeurs de véhicules Canadian Vehicle Manufacturers' Association www.cvma.ca





L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada www.aiamc.com

## Introduction

The 2006 Fuel Consumption Guide provides fuel consumption and related information about 2006 model year light-duty vehicles, including passenger cars, pickup trucks, vans, special purpose vehicles and alternative fuel vehicles. The information can be used to compare model-specific fuel consumption and help you to select the most fuel-efficient vehicle that meets your everyday needs.

Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and it should be a main consideration when distinguishing the value of one vehicle over another. Choosing the most fuel-efficient and appropriate size of vehicle to meet your everyday needs, as well as getting into the habit of driving in a fuel-efficient way, using your vehicle sparingly, and following the manufacturer's recommendations for operating and maintaining your vehicle can save you fuel and money every time you drive. To learn more about how to buy, drive and maintain your vehicle to save fuel, save money and reduce greenhouse gas (GHG) emissions, visit the Web site at **vehicles.gc.ca**.

To find out the fuel consumption ratings and estimated annual fuel costs of new vehicles before you buy or lease, consult this Guide, check the EnerGuide label or visit the Web site at **vehicles.gc.ca**. You can also download and compare fuel consumption information for vehicles from 1995 to 2005.

To request additional copies of the Guide, call 1 800 387-2000 toll-free.

Vehicle use has a significant impact on the environment. Greenhouse gases, particularly carbon dioxide  $(CO_2)$ , are produced whenever your vehicle is running. The use of cars and light trucks on the road releases more than 84 million tonnes of GHGs into the atmosphere each year, accounting for about 12 percent of Canada's GHG emissions.

## Introduction

Le Guide de consommation de carburant 2006 vous renseigne sur la consommation de carburant des véhicules légers, notamment des automobiles, des camionnettes, des fourgonnettes, des véhicules à usage spécial et des véhicules à carburant de remplacement pour l'année modèle 2006. Il présente également des renseignements connexes et les données qu'il renferme peuvent servir à comparer la consommation de carburant des différents modèles pour vous aider à choisir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique, tout en répondant à vos besoins de tous les jours.

Le carburant représente une dépense continue après l'achat d'un véhicule et devrait être un critère important lorsque vient le temps de déterminer la valeur d'un véhicule par rapport à un autre. En optant pour le véhicule le plus éconergétique de la taille la plus appropriée pour répondre à vos besoins de tous les jours, en vous habituant à conduire de manière éconergétique, en utilisant votre véhicule modérément et en suivant les recommandations du constructeur quant à la conduite et à l'entretien de votre véhicule, vous réduirez votre consommation de carburant et économiserez de l'argent chaque fois que vous conduirez. Pour en savoir plus sur la façon d'acheter, de conduire et d'entretenir un véhicule afin de réduire la consommation de carburant, économiser de l'argent et diminuer les émissions de gaz à effet de serre (GES), consultez le site Web à l'adresse vehicules.gc.ca.

Pour connaître les coûts estimatifs annuels de carburant et les cotes de consommation de carburant des véhicules neufs avant l'achat ou la location, consultez le présent guide, lisez l'étiquette ÉnerGuide ou consultez notre site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**. Vous pouvez également télécharger et comparer les données sur la consommation de carburant des véhicules de 1995 à 2005.

Pour obtenir des exemplaires additionnels du Guide, composez sans frais le 1 800 387-2000.

La conduite d'un véhicule a d'importantes répercussions sur l'environnement. Votre véhicule produit des gaz à effet de serre, plus particulièrement du dioxyde de carbone  $(\text{CO}_2)$ , chaque fois qu'il est en marche. Chaque année, les voitures et les camions légers sur la route rejettent plus de 84 millions de tonnes de GES dans l'atmosphère, soit environ 12 p. 100 des émissions de gaz à effet de serre au Canada.

## **Contents**

The Office of Energy Efficiency	)
EnerGuide for Vehicles Awards 10	)
Winners for 2006	)
About fuel consumption ratings	2
Testing procedures for vehicle fuel consumption 12	2
Simulated city course	í
Simulated city course	ł
Your fuel consumption rates may differ	
from those in the Guide	)
Vehicle classes	3
The EnerGuide label for vehicles	)
Comparing vehicles	ĺ
Conversion: L/100 km, mi./gal 24	ĺ
Estimated annual fuel consumption 26	)
Estimated annual fuel cost 28	3
Estimated annual carbon dioxide emissions 30	)
Renewable fuels and carbon	
dioxide emissions reduction 32	
Tips on driving and maintaining vehicles 34	
The cost of driving	3
Automobile tables	
(including alternative fuel vehicles) 40	)
Pickup truck tables	
(including alternative fuel vehicles)	
Van tables (including alternative fuel vehicles) 55	
Special purpose vehicle tables	,
(including alternative fuel vehicles)	7
EnerGuide Award winners	
Links to information sources	
Where to find the Guide	
Contact us	

## **Table des matières**

L'Office de l'efficacité énergétique	. 11
Prix ÉnerGuide pour les véhicules	. 11
Gagnants de 2006	. 11
À propos des cotes de consommation de carburant .	. 13
Procédures d'essai de consommation de carburant .	. 13
Simulation d'un parcours en ville	. 15
Simulation d'un parcours sur route	. 15
Possibilité d'écart entre votre consommation et celle qui figure dans ce Guide	. 17
Catégories de véhicules	
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules	. 22
Comparaison entre véhicules	. 25
Conversion: L/100 km, mi/gal	. 25
Estimation de la consommation annuelle de carburant .	. 27
Estimation du coût annuel de carburant	. 29
Estimation des émissions annuelles de dioxyde de carbone	. 31
Carburants renouvelables et réduction des émissions de dioxyde de carbone	
Conseils utiles sur la conduite et l'entretien des véhicules	. 36
Le coût de la conduite	. 39
Tableaux des automobiles (dont les véhicules à carburant de remplacement)	. 40
Tableaux des camionnettes (dont les véhicules à carburant de remplacement)	. 52
Tableaux des fourgonnettes (dont les véhicules à carburant de remplacement)	. 55
Tableaux des véhicules à usage spécial (dont les véhicules à carburant de remplacement)	. 57
Gagnants des prix ÉnerGuide	63
Liens vers des sources d'information	
Où se procurer le Guide	
Communiquez avec nous	

# The Office of Energy Efficiency

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

The Office of Energy Efficiency (OEE) of Natural Resources Canada is the Government of Canada's centre for information on energy conservation, energy and fuel efficiency, energy-efficient products and alternative fuels. The OEE plays a leadership role in helping Canadians reduce energy consumption, save millions of dollars in energy costs, address the challenges of climate change and pursue sustainable economic development.

To learn about the OEE's programs and how you can reduce your energy use, save money and reduce individual GHG emissions, visit the OEE's Web site at **oee.nrcan.gc.ca**.

## **EnerGuide for Vehicles Awards**

Each year Natural Resources Canada recognizes the manufacturers of the most fuel-efficient new light-duty vehicles. The annual EnerGuide for Vehicles Awards are presented to the manufacturers of the most fuel-efficient two-seater, subcompact, compact, mid-size and full-size cars, as well as station wagons, pickup trucks, special purpose vehicles, minivans and large vans sold in Canada each model year. For more information and a list of current and previous winners, visit the Web site at **vehicles.gc.ca**.

## Winners for 2006

## **Two-seater**

• Honda Insight (Hybrid)

## Subcompact

- · Volkswagen New Beetle TDI Diesel
- Toyota Yaris

## Compact

• Honda Civic Hybrid

## Mid-size

• Toyota Prius (Hybrid)

#### **Full-size**

Hyundai Sonata

## Station wagon

- Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon
- Pontiac Vibe
- Toyota Matrix

## Pickup truck

- Ford Ranger
- Mazda B2300

#### Minivan

• Honda Odyssey Ex-L & Touring

## Large van

• Chevrolet Express Cargo / GMC Savana Cargo

## Special purpose vehicle

• Ford Escape Hybrid

See page 63 for the fuel consumption ratings of this year's winners of the EnerGuide for Vehicles Awards.

# L'Office de l'efficacité énergétique

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route

L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada est le centre d'information du gouvernement du Canada sur l'économie d'énergie, l'efficacité énergétique, les produits éconergétiques et les carburants de remplacement. L'OEE joue un rôle de chef de file en aidant les Canadiens et les Canadiennes à réduire leur consommation d'énergie, à économiser des millions de dollars en coûts d'énergie, à relever les défis posés par les changements climatiques et à promouvoir un développement économique durable.

Pour connaître les programmes de l'OEE et savoir comment réduire votre consommation d'énergie, épargner de l'argent et diminuer vos émissions de GES, consultez le site Web de l'OEE à l'adresse oee.rncan.gc.ca.

# Prix ÉnerGuide pour les véhicules

Chaque année, Ressources naturelles Canada récompense les constructeurs des véhicules légers neufs les plus éconergétiques. Les prix annuels ÉnerGuide pour les véhicules sont remis aux constructeurs d'automobiles à deux places, sous-compactes, compactes, intermédiaires et grandes berlines, familiales, camionnettes, véhicules à usage spécial, mini-fourgonnettes et camions fourgons les plus éconergétiques vendus au Canada chaque année modèle. Pour obtenir plus de renseignements et la liste des gagnants actuels et antérieurs, consultez le site Web à l'adresse vehicules.gc.ca.

## Gagnants de 2006

### **Deux places**

• Honda Insight (hybride)

### Sous-compactes

- · Volkswagen New Beetle TDI Diesel
- Toyota Yaris

#### Compactes

• Honda Civic Hybrid

## **Intermédiaires**

• Toyota Prius (hybride)

## **Grandes berlines**

• Hyundai Sonata

#### **Familiales**

- Volkswagen Jetta TDI Diesel Wagon
- Pontiac Vibe
- Toyota Matrix

## Camionnettes

- Ford Ranger
- Mazda B2300

## **Mini-fourgonnettes**

• Honda Odyssey Ex-L & Touring

### **Camions fourgons**

• Chevrolet Express Cargo/ GMC Savana Cargo

## Véhicules à usage spécial

• Ford Escape Hybrid

Pour connaître les cotes de consommation de carburant des gagnants des prix ÉnerGuide pour les véhicules de cette année, voir la page 63.

# About fuel consumption ratings

Vehicle manufacturers used standardized testing and analytical procedures, approved by Transport Canada, to generate the vehicle fuel consumption ratings data used in the Guide. Transport Canada verified the accuracy of the data received from the vehicle manufacturers, and Natural Resources Canada used these data and other information to publish the 2006 Fuel Consumption Guide. For information on vehicle testing procedures, visit Transport Canada's Road Safety Web site at www.tc.gc.ca/road.

Manufacturers are required to submit fuel consumption ratings only for vehicles under the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kg (8,500 lb.); therefore, vehicles that exceed the gross vehicle weight limit are not listed in the Guide. In some cases, vehicle information is not in the Guide because it was unavailable before publication, as new vehicle models are released by manufacturers throughout the year. To obtain the latest information and ratings for 2006 vehicles, consult your individual manufacturer or dealer, or visit the Web site at **vehicles.gc.ca**.

# Testing procedures for vehicle fuel consumption

The Federal Test Procedure (FTP) is a standardized laboratory test method used in Canada and the United States for new vehicle testing. Selected pre-production prototypes of new vehicle models are "run in" for about 6,000 km before testing. Vehicles are mounted on a programmable two-wheel laboratory chassis dynamometer and, using two-wheel drive (2WD), are run through simulated city and highway driving cycles by a trained driver. This carefully controlled method of testing, including the use of standardized fuels, laboratories and testing equipment, is used instead of on-road driving to ensure that all vehicles are tested under identical conditions, and that the results are consistent and repeatable.

Fuel consumption ratings are generated based on test cycles and correction factors that take into account the aerodynamic efficiency, weight, rolling resistance, drive mode of different vehicles and average real-world driving conditions in Canada. Other adjustments are made to reflect the average fuel consumption of vehicle configurations, options and sales mixes sold in Canada.

# À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont eu recours à des procédures d'essai et d'analyse normalisées, approuvées par Transports Canada, pour produire les cotes de consommation de carburant utilisées dans le Guide. Transports Canada a vérifié l'exactitude des données reçues des constructeurs de véhicules, et Ressources naturelles Canada a utilisé ces données et d'autres renseignements pour publier le *Guide de consommation de carburant 2006*. Pour obtenir des renseignements sur les procédures d'essai des véhicules, consultez le site Web du transport routier de Transports Canada à l'adresse www.tc.gc.ca/routier.

Les constructeurs sont tenus de soumettre des cotes de consommation de carburant uniquement pour les véhicules légers dont le poids brut est inférieur à 3 855 kg (8 500 lb); les véhicules qui dépassent la limite de poids brut ne figurent donc pas dans le Guide. Les données concernant certains véhicules ne sont pas incluses dans le Guide, parce qu'elles n'étaient pas disponibles au moment de la publication, de nouveaux modèles étant mis sur le marché tout au long de l'année. Pour obtenir les cotes et les données les plus récentes sur les modèles 2006, consultez le constructeur et le concessionnaire du véhicule ou visitez notre site Web à l'adresse vehicules.gc.ca.

# Procédure d'essai de consommation de carburant

La Procédure d'essai fédérale (PEF) est une méthode d'essai en laboratoire, normalisée et utilisée au Canada et aux États-Unis pour la mise à l'essai des nouveaux véhicules. Des prototypes de présérie sélectionnés parmi les modèles de véhicules neufs sont conduits par un conducteur qualifié pendant une période de rodage d'environ 6 000 km. Les véhicules sont ensuite placés, en laboratoire, sur un dynamomètre à châssis programmable, qui simule en mode deux roues motrices des parcours en ville et sur route. Cette méthode d'essai rigoureusement contrôlée, ayant notamment recours à des carburants normalisés, à des laboratoires et à de l'équipement d'essai, est préférable aux essais sur route, car elle permet de s'assurer que tous les véhicules sont mis à l'essai dans des conditions identiques et que les résultats sont constants et peuvent être répétés.

All vehicles, including four-wheel (4x4) and all-wheel drive (AWD), are tested in 2WD mode; however, results are adjusted to reflect the increased weight and engine load using 4x4 and AWD systems.

The FTP is composed of two tests. For fuel efficiency purposes, they may be referred to as the city test and the highway test.

## Simulated city course

The city test simulates a 12-kilometre, stop-and-go trip with an average speed of 32 km/h and a top speed of 91 km/h. The test runs for 23 minutes and includes 18 stops. Approximately 4 minutes of test time are spent idling, to represent waiting at traffic lights. The test begins from a cold engine start, which is similar to starting a vehicle after it has been parked overnight. When the test is completed, the test cycle starts again with a hot engine start, and the first 8 minutes of the test are repeated. This simulates restarting a vehicle after it has been warmed up, driven and then stopped for a short time.

# Simulated highway course

The highway test simulates a 16-kilometre trip with an average speed of 77 km/h and a top speed of 97 km/h. The test runs for 13 minutes and does not include any stops; however, the speed varies to simulate different kinds of rural and highway roads. The test begins from a hot engine start.

For more information about vehicle testing, visit www.tc.gc.ca/road.

Les cotes de consommation de carburant sont établies d'après des cycles d'essai et des facteurs de correction qui tiennent compte de l'efficacité aérodynamique, du poids, de la résistance au roulement, du mode d'entraînement des véhicules et des conditions moyennes de conduite sur route au Canada. D'autres rajustements sont effectués pour établir la consommation moyenne de véhicules offerts en différentes versions ou avec divers équipements en option, et ce, en fonction des chiffres de vente au Canada.

Tous les véhicules, y compris les véhicules à quatre roues motrices (4x4) et à traction intégrale (TI), sont mis à l'essai en mode deux roues motrices; cependant, les résultats sont rajustés pour tenir compte du poids et de la charge du moteur accrus en utilisant des systèmes à quatre roues motrices ou à traction intégrale.

La PEF consiste en deux essais. Aux fins de la consommation de carburant, ces essais peuvent être appelés « essai en ville » et « essai sur route ».

# Simulation d'un parcours en ville

L'essai en ville simule un parcours de 12 kilomètres ponctué d'arrêts et de démarrages à une vitesse moyenne de 32 km/h et à une vitesse de pointe de 91 km/h. L'essai se déroule pendant 23 minutes et comprend 18 arrêts. Environ quatre minutes de l'essai se font en marche au ralenti pour simuler l'attente aux feux de circulation. Cet essai débute par un démarrage du moteur à froid, ce qui simule le démarrage d'un véhicule qui a été stationné pendant toute la nuit. Lorsque l'essai est terminé, le cycle d'essai est repris à nouveau avec un démarrage du moteur à chaud et les huit premières minutes de l'essai sont répétées. Cela simule le redémarrage d'un véhicule qui a été réchauffé, conduit et ensuite arrêté pendant une courte période.

# Simulation d'un parcours sur route

L'essai sur route simule un parcours de 16 kilomètres à une vitesse moyenne de 77 km/h et à une vitesse de pointe de 97 km/h. L'essai se déroule pendant 13 minutes et ne comprend pas d'arrêts; toutefois, la vitesse varie pour simuler divers types de routes (rurales et grandes routes). Cet essai débute par un démarrage à chaud.

Pour obtenir plus de renseignements sur les essais, consultez le site Web à l'adresse www.tc.gc.ca/routier.

# Your fuel consumption rates may differ from those in the Guide

While the Guide provides a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles using the same testing methods, your own vehicle's results may vary from those in the Guide. The published ratings are for typically equipped vehicles and are adjusted to reflect average real-world driving conditions in Canada. However, no test can simulate all possible combinations of traffic conditions, climate, and driver and vehicle maintenance habits.

The fuel consumption of your own vehicle may vary from its published ratings, depending on factors such as your driving style and behaviour, vehicle acceleration and driving speed, the overall age and operating condition of your vehicle, temperature, weather, traffic and road conditions. In addition, power-driven accessories (e.g., air conditioning), transmission and drive systems, and other options that are installed in your vehicle will also affect your fuel use.

The ratings that appear on the EnerGuide labels for vehicles and in the 2006 Fuel Consumption Guide show the fuel efficiency you may achieve if you keep your vehicle properly maintained and drive with fuel efficiency in mind. For more information on vehicle fuel consumption and related topics, including tips to get the most fuel efficiency out of your new vehicle, visit the Web site at vehicles.gc.ca.

## Possibilité d'écart entre votre consommation et celle qui figure dans ce Guide

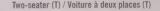
Même si le Guide constitue une source fiable d'information qui permet de comparer la consommation de carburant de divers véhicules en utilisant les mêmes méthodes d'essai, il peut y avoir un écart entre les résultats indiqués dans le Guide et ceux de votre véhicule. Les cotes de consommation publiées s'appliquent à des véhicules pourvus des accessoires habituels et elles sont rajustées pour tenir compte des conditions de conduite au Canada. Cependant, aucun essai ne peut simuler toutes les combinaisons possibles de circulation, de conditions climatiques et d'habitudes de conduite et d'entretien.

La consommation de carburant peut varier d'un véhicule à l'autre, selon les habitudes de conduite, l'accélération et la vitesse du véhicule, l'âge et l'état de fonctionnement du véhicule, la température extérieure, les conditions climatiques, la circulation et les conditions routières. De plus, la présence ou l'absence d'accessoires qui consomment de l'énergie (p. ex., un climatiseur), la transmission et les systèmes d'entraînement influent également sur la consommation de carburant.

Les cotes qui apparaissent sur les étiquettes ÉnerGuide pour les véhicules et dans le Guide de consommation de carburant 2006 indiquent le rendement énergétique que vous pouvez atteindre si vous entretenez bien votre véhicule et si vous conduisez en avant ce rendement à l'esprit. Pour obtenir plus de renseignements sur la consommation de carburant des véhicules et sur des suiets connexes. notamment des conseils utiles pour tirer le maximum d'efficacité énergétique de votre véhicule neuf, consultez le site Web à l'adresse vehicules.gc.ca.

## **Vehicle classes**

Cars are divided into six classes on the basis of interior volume to help buyers compare the fuel consumption of different makes and models. An interior volume index is calculated from the combined passenger and trunk or cargo space. Pickup trucks, special purpose vehicles and vans are segmented in their own respective classes.



Honda Insight (hybrid)



Subcompact car (S) — less than 2,830 L (100 cu. ft.) / Voiture sous-compacte (S): moins de 2 830 L (100 pi³)





Compact car (C) – between 2,830 L and 3,115 L (100 and 110 cu. ft.)
Voiture compacte (C): de 2 830 L à 3 115 L (100 à 110 pi³)

Honda Civic Hybrid



 $\label{eq:mid-size} \mbox{Mid-size car (M)} - \mbox{between } 3,115 \mbox{ L and } 3,400 \mbox{ L } (110 \mbox{ and } 120 \mbox{ cu. ft.}) / \mbox{Voiture intermédiaire (M)} : de 3 115 \mbox{ L à 3 } 400 \mbox{ L } (110 \mbox{ à 120 } \mbox{ pi}^3)$ 

Toyota Prius (hybrid)





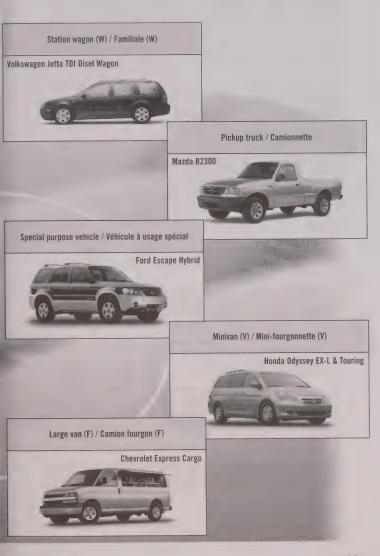
Full-size car (L) — greater than 3,400 L (120 cu. ft.) / Grande berline (L): plus de 3 400 L (120 pi³)

Hyundai Sona



# Catégories de véhicules

Pour aider les acheteurs à comparer la consommation de carburant de marques et de modèles différents, les voitures sont réparties en six catégories selon un indice d'espace intérieur. Cet indice correspond au volume total de l'habitacle et du coffre ou de l'espace utilitaire. Les camionnettes, les véhicules à usage spécial et les fourgonnettes sont classés dans leur catégorie respective.



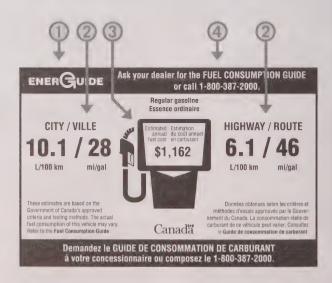
## The EnerGuide label for vehicles

Look for the EnerGuide label on all new light-duty vehicles, including passenger cars, pickup trucks, special purpose vehicles and vans. Use the EnerGuide label to compare new-vehicle fuel consumption and help you identify the most fuel-efficient new vehicle for your everyday needs.

The label has a standardized design featuring a fuel pump and the EnerGuide logo. It is affixed to the vehicle alone or as part of the vehicle options and price label. EnerGuide labels are to remain on new vehicles until they are sold. If a new vehicle has no label, ask the dealer for the manufacturer's fuel consumption ratings for the vehicle, or consult this Guide or the Web site at **vehicles.gc.ca**.

The fuel consumption ratings that appear on the EnerGuide label are provided by vehicle manufacturers and are based on standardized testing procedures and driving cycles performed under controlled conditions.

USE THE ENERGUIDE LABEL TO COMPARE THE FUEL CONSUMPTION AND THE ESTIMATED ANNUAL FUEL COSTS OF DIFFERENT VEHICLES (SEE SAMPLE LABEL).



# Fuel consumption guide 2006

- 1 EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of products such as appliances, heating and cooling equipment, new vehicles, and houses that have had an energy efficiency evaluation. For more information on EnerGuide, visit the Web site at energuide.gc.ca.
- Compare the city and highway fuel consumption ratings of different vehicles to find out which vehicle consumes the least amount of fuel.
- 3 Use the estimated annual fuel cost based on fuel type to assess potential savings when comparing vehicles.

Use the contact information on the label to order your free copy of the 2006 Fuel Consumption Guide or other free energy efficiency publications.

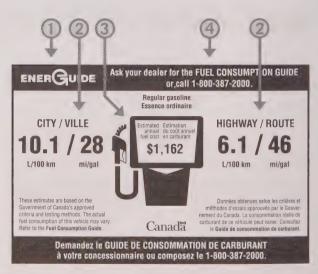
# L'Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules

Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur tous les véhicules légers neufs y compris les automobiles, les camionnettes, les véhicules à usage spécial et les fourgonnettes. Utilisez l'étiquette ÉnerGuide pour comparer la consommation de carburant des véhicules neufs et vous aider à repérer le véhicule neuf le plus éconergétique qui répond à vos besoins de tous les jours.

De conception uniformisée, l'étiquette est illustrée d'une pompe à essence et du logo ÉnerGuide. Elle est apposée seule sur le véhicule ou fait partie de l'étiquette indiquant les options et le prix du véhicule. L'étiquette ÉnerGuide doit demeurer sur les nouveaux véhicules iusqu'au moment de leur vente. Si un véhicule neuf n'a pas d'étiquette. demandez au concessionnaire la cote de consommation de carburant approuvée pour le véhicule ou consultez le présent guide ou le site Web à l'adresse vehicules.gc.ca.

Les cotes de consommation de carburant qui apparaissent sur l'étiquette ÉnerGuide sont fournies par les constructeurs de véhicules et établies à partir de procédures d'essai normalisées et de cycles de conduite effectués dans des conditions contrôlées.

UTILISEZ L'ÉTIQUETTE ÉNERGUIDE POUR COMPARER LA CONSOMMATION DE CARBURANT ET LES ESTIMATIONS DU COÛT ANNUEL DE CARBURANT DE DIFFÉRENTS VÉHICULES (VOIR L'EXEMPLE D'ÉTIQUETTE).



- ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de produits tels que les électroménagers, les appareils de chauffage et de climatisation, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique. Pour obtenir plus de renseignements sur ÉnerGuide, consultez notre site Web à l'adresse energuide.gc.ca.
- Comparez les cotes de consommation de carburant en ville et sur route de différents véhicules afin de trouver celui qui consomme le moins de carburant.
- 3 Utilisez le coût estimatif annuel de carburant, selon le carburant qui s'applique, pour évaluer les possibilités d'économies en comparant les véhicules.
- A Servez-vous des coordonnées figurant sur l'étiquette pour commander un exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant 2006* ou d'autres publications gratuites sur l'efficacité énergétique.

# **Comparing vehicles**

To compare vehicles using the tables, look at the estimated annual fuel consumption and the cost of fuel for different vehicles to determine the one that can save you the most money. The vehicle with the best fuel consumption ratings and lowest estimated annual fuel use will save you fuel and money year after year — and save you even more if fuel prices rise. Remember, the fewer the litres per 100 kilometres (I/100 km), the better the fuel use; conversely, the greater the miles per gallon (mi./gal.), the better the fuel use.

## 🍶 Conversion: L/100 km, mi./gal.

4.546 litres = 1 imperial gallon

To convert L/100 km into miles per gallon (mi./gal.) or mi./gal. into L/100 km, use the following formulas:

$$L/100 \text{ km} = \underbrace{282.48}_{\text{mi./gal.}} \qquad \qquad \text{mi./gal.} = \underbrace{282.48}_{L/100 \text{ km}}$$

## CAUTION ON USING U.S. FUEL ECONOMY DATA

Fuel economy data on U.S. Web sites are listed in miles per U.S. gallon (20 percent smaller than the imperial gallon) and use different adjustment factors, because they are for the U.S. vehicle market. Fuel efficiency ratings in Canada and the United States are similar, but cannot be compared directly.

# Comparaison entre véhicules

Lorsque vous comparez les véhicules à l'aide des tableaux, regardez la consommation et le coût estimatifs annuels de carburant de différents véhicules. Vous pourrez ainsi déterminer quel véhicule peut vous faire réaliser les meilleures économies. Le véhicule offrant la plus basse cote de consommation et la plus faible consommation estimative annuelle vous fera économiser carburant et argent année après année, et vous épargnerez davantage si les prix du carburant augmentent. Rappelez-vous que la plus petite cote de consommation en litres aux 100 kilomètres (L/100 km) correspond à la meilleure consommation de carburant; inversement, la plus grande cote de consommation en milles au gallon (mi/gal) correspond à la meilleure consommation de carburant.

# Conversion : L/100 km, mi/gal

4,546 litres = 1 gallon impérial

Pour convertir les L/100 km en mi/gal ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

L/100 km =282.48 mi/gal =282,48 mi/gal L/100 km

## ATTENTION AUX DONNÉES DES ÉTATS-UNIS SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Les données sur la consommation de carburant des véhicules présentées dans les sites Web américains sont exprimées en milles au gallon américain (20 p. 100 plus petit que le gallon impérial) et sont établies en fonction de facteurs d'ajustement différents, parce qu'elles sont conçues pour le marché des véhicules aux États-Unis. Les cotes de rendement énergétique du Canada et des États-Unis sont semblables, mais on ne saurait les comparer directement.

# **Estimated annual fuel consumption**

## **FUEL CONSUMPTION**

Estimates of annual fuel consumption and fuel cost are based on test cycles extrapolated to a distance of 20,000 km, with a mix of 55 percent city driving and 45 percent highway driving.

Fuel efficiency should be considered when choosing a new vehicle. The vehicle that has the lowest fuel consumption rating in L/100 km and the lowest estimated annual fuel use will give you the greatest fuel savings year after year.

The following formula can be used to calculate your estimated annual fuel consumption and help you assess potential savings when comparing vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

If we use the sample EnerGuide label ratings (page 20):

$$\frac{20,000 \text{ km x } 0.55 \text{ x } 10.1 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20,000 \text{ km x } 0.45 \text{ x } 6.1 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1,660 \text{ L}$$

The estimated annual fuel consumption would be 1,660 L.

## Estimation de la consommation annuelle de carburant

## CONSOMMATION DE CARRURANT

Les estimations du coût et de la consommation annuels de carburant sont fondées sur des cycles d'essais extrapolés sur une distance de 20 000 km, répartie comme suit : 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route.

Le rendement énergétique doit entrer en ligne de compte au moment de choisir un véhicule neuf. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km et la plus faible consommation annuelle estimative est celui qui vous permettra d'économiser le plus de carburant, année après année.

Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation annuelle de carburant afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant les véhicules :

Consommation annuelle (en litres) =

annuellement (km)

100

Si nous utilisons les cotes de l'exemple de l'étiquette ÉnerGuide (page 22):

$$\frac{20\ 000\ \text{km}\ \text{x}\ 0.55\ \text{x}\ 10.1\ \text{L}}{100\ \text{km}} + \frac{20\ 000\ \text{km}\ \text{x}\ 0.45\ \text{x}\ 6.1\ \text{L}}{100\ \text{km}} = 1\ 660\ \text{L}$$

La consommation annuelle de carburant serait de 1 660 L.

sur route (L/100 km)

Fuel consumption guide 2006

## **Estimated annual fuel cost**

## FUEL COST

To estimate annual fuel costs for 2006, we used prices of 70¢/L for regular gasoline, 80¢/L for premium gasoline and 67¢/L for diesel fuel. Higher prices will result in annual costs greater than those printed in the Guide and on the EnerGuide label. Fuel prices for alternative fuels have not been provided in the Guide due to differences in availability.

The following formula can be used to calculate your estimated annual fuel cost and assess potential savings when comparing vehicles:

Annual fuel cost = annual fuel consumption x fuel cost  $($^{\c}/L)$ 

If we use the sample EnerGuide label ratings (page 20) and fuel cost per litre of regular gasoline (70¢/L):

 $1,660 L \times 70$ ¢/L = \$1,162.00

The estimated annual fuel cost would be \$1,162.

Guide de consommation de carburant 2006

# Estimation du coût annuel de carburant

## **COÛT DU CARBURANT**

Afin de réaliser l'estimation du coût annuel de carburant pour l'année 2006, nous avons utilisé un prix de 0,70 \$/L pour l'essence ordinaire, de 0,80 \$/L pour le supercarburant et de 0,67 \$/L pour le carburant diesel. Si le prix du carburant est plus élevé, les coûts annuels seront plus élevés que les coûts indiqués dans le Guide et sur l'étiquette ÉnerGuide. Le coût des carburants de remplacement n'est pas indiqué dans le Guide en raison de la disponibilité variable des produits.

Utilisez la formule suivante pour estimer le coût annuel de carburant afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant les véhicules :

Coût annuel de carburant = consommation annuelle x coût du carburant (\$/L).

Si nous utilisons les cotes de l'exemple d'étiquette ÉnerGuide (page 22) et le coût au litre de l'essence ordinaire (0,70 \$/L) :

 $1 660 L \times 0.70$ \$/L = 1 162.00\$.

Le coût estimatif annuel de carburant serait de 1 162 \$.

## Estimated annual carbon dioxide emissions

Carbon dioxide  $(CO_2)$  is a primary GHG produced whenever your vehicle is running. The amount of  $CO_2$  your vehicle generates depends on the amount and type of fuel used. For every litre of gasoline and diesel fuel used, about 2.4 and 2.7 kg of  $CO_2$  are generated, respectively. Vehicle technology, like the type of engine, also has an influence on the level of  $CO_2$  emissions. For example, a modern diesel vehicle is inherently more fuel efficient than its gasoline equivalent; and for the same distance travelled, a modern diesel vehicle can reduce  $CO_2$  emissions by about 20 percent compared to a similar gasoline vehicle. Hybrid gasoline/electric vehicles can also significantly reduce  $CO_2$  emissions through increased fuel efficiency.

For the tables in this Guide, CO<sub>2</sub> emissions were calculated by multiplying the vehicle's estimated annual fuel consumption by a conversion factor for the vehicle's type of fuel.

If we use the estimated annual fuel consumption derived from the sample EnerGuide label (page 20):

 $1,660 \text{ L} \times 2.4 \text{ kg CO}_2/\text{L gasoline} = 3,984 \text{ kg CO}_2$ 

The estimated annual CO<sub>2</sub> emissions would be 3,984 kg of CO<sub>2</sub>.

# Estimation des émissions annuelles de dioxyde de carbone

Le dioxyde de carbone (CO<sub>3</sub>) est l'un des principaux GES et votre véhicule en produit chaque fois qu'il est en marche. La quantité de CO, produite dépend de la quantité et du type de carburant utilisé. Pour chaque litre d'essence et de carburant diesel consommé. environ 2.4 et 2.7 kg de CO, sont produits. La technologie du véhicule. par exemple le type de moteur utilisé, a une incidence sur le niveau des émissions de CO. Ainsi, un véhicule au diesel moderne est fondamentalement plus éconergétique que le véhicule à essence équivalent, et pour la même distance parcourue, un véhicule au diesel moderne peut réduire les émissions de CO, d'environ 20 p. 100 comparativement à un véhicule à essence semblable. Les véhicules hybrides à essence et à électricité peuvent également réduire considérablement les émissions de CO, grâce à un rendement énergétique accru.

Dans les tableaux du présent guide, les émissions de CO, se calculent en multipliant la consommation annuelle estimative de carburant du véhicule par un facteur de conversion avant trait au type de carburant du véhicule

Si nous utilisons la consommation annuelle estimative de carburant de l'exemple d'étiquette ÉnerGuide (page 22) :

 $1\,660\,L\,x\,2.4\,kg\,CO_2/L\,essence = 3\,984\,kg\,de\,CO_2$ 

Les émissions annuelles de CO, seraient de 3 984 kg de CO<sub>2</sub>.

# Renewable fuels and carbon dioxide emissions reduction

In addition to your choice of the most fuel-efficient vehicle for your everyday needs, your choice of fuel can reduce your GHG emissions even more. For example, ethanol is a renewable fuel made from plant material, which absorbs CO<sub>2</sub> during growth. Because of this, using ethanol in place of non-renewable fossil fuels reduces GHG emissions.

Almost all gasoline engine vehicles can use low-level ethanol-blended gasoline (gasoline with up to 10 percent ethanol) year-round; check your owner's manual to confirm. Low-level ethanol-blended gasoline, available at over 1,000 fuel stations across Canada, can reduce overall  $\mathrm{CO}_2$  emissions by about 4 percent compared to regular gasoline.

Ethanol blends of up to 85 percent can be used in place of gasoline in specially designed flexible fuel vehicles (FFVs) and can reduce CO<sub>2</sub> emissions by up to 45 percent. However, with rare exceptions, this fuel is not sold at fuel stations in Canada. Refer to the tables in the Guide for FFV model availability.

Biodiesel is another renewable fuel that can reduce CO<sub>2</sub> emissions, though its availability in Canada is limited. Check your owner's manual or call the vehicle manufacturer to determine if your vehicle can use biodiesel-blended diesel fuel.

Whether your fuel choice is regular, premium or ethanol-blended gasoline; diesel or biodiesel-blended diesel fuel; or other alternative fuels, please consult your owner's manual for the manufacturer's recommended fuels for your vehicle.

For more information on gasoline, diesel, ethanol, biodiesel and other alternative fuels, visit **vehiclefuels.gc.ca**.

# Carburants renouvelables et réduction des émissions de dioxyde de carbone

En plus d'opter pour le véhicule le plus éconergétique qui répond à vos besoins de tous les jours, le choix du carburant peut réduire davantage vos émissions de GES. Ainsi, l'éthanol est un carburant renouvelable extrait de matières végétales qui absorbent le  $\mathrm{CO}_2$  durant sa croissance. De ce fait, l'éthanol limite les émissions de GES par rapport aux carburants fossiles non renouvelables.

Presque tous les véhicules à moteur à essence peuvent consommer des mélanges d'essence à faible concentration d'éthanol (essence contenant jusqu'à 10 p. 100 d'éthanol) pendant toute l'année. Vérifiez cependant votre manuel du propriétaire pour le confirmer. Le mélange d'essence à faible concentration d'éthanol, offert dans plus de 1 000 stations-service partout au Canada, peut réduire vos émissions de  $\mathrm{CO}_2$  globales d'environ 4 p. 100 comparativement à l'essence ordinaire.

Des mélanges contenant jusqu'à 85 p. 100 d'éthanol peuvent être utilisés dans des véhicules polycarburants (VP) spécialement conçus à cet effet et sont susceptibles de réduire les émissions de CO<sub>2</sub> dans une proportion allant jusqu'à 45 p. 100, en comparaison de l'essence. Cependant, sauf de rares exceptions, ce carburant n'est pas vendu dans les stations-service du Canada. Consultez les tableaux du Guide pour en savoir davantage sur la disponibilité des modèles de VP.

Le biodiesel est un autre carburant renouvelable qui peut réduire les émissions de CO<sub>2</sub>, même s'il est peu répandu au Canada. Consultez votre manuel du propriétaire ou le constructeur de votre véhicule pour savoir si celui-ci peut consommer du biodiesel.

Que vous optiez pour de l'essence ordinaire ou super, un mélange d'éthanol et d'essence, un carburant diesel ou un mélange biodiesel ou d'autres carburants de remplacement, consultez votre manuel du propriétaire afin de connaître le carburant recommandé par le constructeur pour votre véhicule.

Pour en savoir davantage sur l'essence, le diesel, les mélanges d'essence et d'éthanol, le biodiesel et d'autres carburants de remplacement, consultez le site Web à l'adresse carburants.gc.ca.

# Tips on driving and maintaining vehicles

Once you have chosen the most fuel-efficient vehicle for your everyday needs, you can achieve additional savings and reduce your vehicle's impact on the environment by following some helpful tips.

- Consult your owner's manual. It contains important information about how to drive and maintain your vehicle for optimum performance and efficiency.
- Follow the manufacturer's recommended maintenance schedule. A poorly maintained vehicle can consume significantly more fuel and increase emissions.
- Check fluid levels at least once a month. Check and change
  the engine oil, engine coolant, transmission fluid and power
  steering fluid according to the manufacturer's recommendations
  in your owner's manual. Also check around and under the
  vehicle for fluid leaks.
- Measure your tire pressure at least once a month. Inflate tires when they are cold to the recommended pressure, usually indicated on the car door, glove compartment or in the owner's manual. For every 14 kPa (2 psi) of under-inflation, fuel use increases by about 1 percent. Properly inflated tires will last longer, make your vehicle safer to drive and can save fuel.
- **Reduce idling.** If you have to idle your vehicle for more than 10 seconds, except while in traffic, turn your engine off. Idling for more than 10 seconds burns more fuel than it takes to restart the engine.
- Do not overuse your remote car starter. People with remote car starters tend to start their vehicles long before they are ready to drive. Remote starts result in unnecessary idling and wasted fuel. If you use a remote car starter, start your vehicle shortly before you are ready to drive away.
- Use a block heater in the winter to warm your engine before starting. A cold engine is at its worst for fuel consumption, engine wear and exhaust emissions. Block heaters can improve overall winter fuel economy by as much as 10 percent by prewarming the engine, coolant and oil. Use a timer to automatically turn on the block heater two hours before you plan to start your vehicle. The best way to warm up your vehicle is to drive it. In most cases, you need no more than 30 seconds of idling for a cold start on winter days; of course, make sure that you can see clearly out of your windows before driving away.

# Fuel consumption guide 2006

- Avoid speeding. Increasing your highway speed from 100 km/h to 120 km/h can increase fuel consumption by about 20 percent.
- **Use cruise control.** Under normal driving conditions, cruise control saves fuel on the highway by keeping your speed constant and avoiding inadvertent speeding.
- Use your air conditioning sparingly. Air conditioning can increase fuel consumption by 20 percent because of the extra load on the engine. Use your vehicle's flow-through ventilation or open a window. If you use your vehicle's air conditioning, set the controls to a comfort level that allows the system to shut off once the interior of the vehicle is cool.
- Remove unnecessary weight. If you add weight to your vehicle for extra traction in the winter months, remember to remove it when the snow melts. Unnecessary weight results in wasted fuel and unnecessary GHG emissions.
- Take off the roof rack. A loaded or empty roof rack increases fuel consumption through aerodynamic drag. A removable roof rack, installed only when needed, is your best option.
- Adopt fuel-efficient driving habits. Accelerate smoothly: abrupt starts and stops waste fuel. Plan your driving: look ahead of traffic. Anticipate problems: keep a safe distance between your vehicle and the one ahead to avoid sudden braking.
- Make one long trip instead of several short trips. Taking short trips (less than 5 km) burns more fuel, regardless of the season, because the engine and drivetrain do not reach their most efficient operating temperatures.
- Leave the car at home or park partway to your destination. Walk, cycle, car pool or take public transit whenever you can.



## Conseils utiles sur la conduite et l'entretien des véhicules

Après avoir choisi le véhicule le plus éconergétique qui répond à vos besoins de tous les jours, vous pouvez réaliser des économies supplémentaires et réduire les répercussions de votre véhicule sur l'environnement en suivant ces quelques conseils utiles.

- Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule. Il renferme des renseignements importants sur la facon de conduire et d'entretenir votre véhicule pour maximiser son rendement et son efficacité.
- Respectez le calendrier d'entretien recommandé par le constructeur. Un véhicule mal entretenu peut consommer jusqu'à 50 p. 100 plus de carburant et augmenter les émissions de GES de façon importante.
- Vérifiez le niveau des fluides tous les mois. Vérifiez et vidangez l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de transmission et le liquide de servodirection selon les recommandations du constructeur énoncées dans le manuel du propriétaire. De plus, vérifiez les fuites de liquide autour du véhicule et sous celui-ci.
- Vérifiez la pression de vos pneus tous les mois. Gonflez les pneus lorsqu'ils sont froids à la pression recommandée, habituellement indiquée sur une étiquette apposée à l'intérieur d'une portière, dans la boîte à gants ou dans le manuel du propriétaire. Un pneu sous-gonflé de 14 kPa (deux livres au pouce carré) fait augmenter la consommation de carburant d'environ 1 p. 100. Les pneus gonflés à la pression adéquate durent plus longtemps, rendent la conduite de votre véhicule plus sécuritaire et peuvent faire économiser du carburant.
- Réduisez la marche au ralenti. Si vous devez laisser tourner votre moteur au ralenti pendant plus de 10 secondes, éteignez votre moteur, sauf si vous vous trouvez dans la circulation. Un véhicule qui tourne au ralenti pendant plus de 10 secondes consomme plus de carburant que si l'on redémarre le moteur.
- N'utilisez pas le démarreur à distance inutilement. L'utilisation du démarreur à distance incite les conducteurs à mettre leur véhicule en marche bien avant d'être prêts à partir, de sorte que le moteur tourne inutilement au ralenti et gaspille du carburant. Si vous utilisez un démarreur à distance, mettez votre véhicule en marche peu de temps avant d'être prêt à partir.
- En hiver, utilisez un chauffe-bloc pour réchauffer votre moteur avant de le mettre en marche. Un moteur froid est néfaste pour la consommation de carburant, l'usure du moteur et les gaz d'échappement. En hiver, les chauffe-blocs permettent de réaliser des économies de carburant pouvant aller jusqu'à 10 p. 100 en chauffant le moteur, le liquide de refroidissement et l'huile à l'avance. Utilisez une minuterie



qui mettra votre chauffe-bloc en marche deux heures avant votre départ. La meilleure facon de réchauffer votre véhicule est de le faire rouler. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de 30 secondes en hiver: évidemment, assurez-vous que les vitres du véhicule sont bien dégagées avant de partir.

- Évitez de faire des excès de vitesse. Si votre vitesse de croisière passe de 100 km/h à 120 km/h, vous pouvez augmenter la consommation de carburant d'environ 20 p. 100.
- Utilisez le régulateur de vitesse. Dans des conditions de conduite normales, le régulateur de vitesse permet d'économiser du carburant sur la route en vous permettant de garder une vitesse constante et d'éviter les excès de vitesse involontaires
- Utilisez votre climatiseur avec modération. La climatisation peut augmenter de 20 p. 100 la consommation de carburant, en raison de la charge supplémentaire placée sur le moteur. Utilisez la ventilation à circulation directe du véhicule ou ouvrez une fenêtre. Si vous utilisez la climatisation de votre véhicule, réglez les commandes à un niveau de confort qui permet au système de couper la climatisation dès que l'habitacle s'est refroidi.
- Enlevez le poids inutile. Si, pendant l'hiver, vous ajoutez du poids à votre véhicule pour disposer d'un supplément de traction, n'oubliez pas de l'enlever une fois la neige fondue. Le poids entraîne un gaspillage inutile de carburant et produit plus de gaz d'échappement.
- Enlevez le porte-bagages du toit. Ou'il soit plein ou vide, le porte-bagages de toit accroît votre consommation de carburant en augmentant la traînée aérodynamique. Il est préférable d'acheter un porte-bagages amovible que vous pourrez enlever lorsque vous ne vous en servez pas.
- Adoptez des habitudes de conduite éconergétique. Accélérez en douceur : les arrêts et les accélérations rapides gaspillent le carburant. Conduisez en surveillant les véhicules qui vous précèdent. Prévoyez les problèmes : tenez-vous à une bonne distance du véhicule devant vous pour ne pas être obligé de freiner brusquement.
- Faites un long trajet plutôt que plusieurs trajets courts. Les courts trajets (de moins de 5 km) exigent davantage de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur et la transmission n'atteignent pas leur température de fonctionnement la plus efficace.
- Laissez la voiture à la maison ou à mi-chemin de votre destination. Marchez, roulez à vélo, faites du covoiturage ou prenez les transports en commun chaque fois que vous le pouvez.

#### The cost of driving

The following chart shows a range of fuel costs based on various fuel prices and litres of fuel used.

Cost/L	70¢/L	80¢/L	90¢/L	\$1.86/L	\$1.10/L	\$1.28/L	\$1.30/L
Litres							
	4	e see diduidanina	Ñ.	Ahttsinsenistani	2	สีเลอสสอสสระเกรีย	n.
700	\$ 490	\$ 560	\$ 630	\$ 700	\$ 770	\$ 840	\$ 910
800	\$ 560	\$ 640	\$ 720	\$ 800	\$ 880	\$ 960	\$1,040
900	\$ 630	\$ 720	\$ 810	\$ 900	\$ 990	\$1,080	\$1,170
1000	\$ 700	\$ 800	\$ 900	\$1,000	\$1,100	\$1,200	\$1,300
1100	\$ 770	\$ 880	\$ 990	\$1,100	\$1,210	\$1,320	\$1,430
1200	\$ 840	\$ 960	\$1,080	\$1,200	\$1,320	\$1,440	\$1,560
1300	\$ 910	\$1,040	\$1,170	\$1,300	\$1,430	\$1,560	\$1,690
1400	\$ 980	\$1,120	\$1,260	\$1,400	\$1,540	\$1,680	\$1,820
1500	\$1,050	\$1,200	\$1,350	\$1,500	\$1,650	\$1,800	\$1,950
1600	\$1,120	\$1,280	\$1,440	\$1,600	\$1,760	\$1,920	\$2,080
1700	\$1,190	\$1,360	\$1,530	\$1,700	\$1,870	\$2,040	\$2,210
1800	\$1,260	\$1,440	\$1,620	\$1,800	\$1,980	\$2,160	\$2,340
1900	\$1,330	\$1,520	\$1,710	\$1,900	\$2,090	\$2,280	\$2,470
2000	\$1,400	\$1,600	\$1,800	\$2,000	\$2,200	\$2,400	\$2,600
2100	\$1,470	\$1,680	\$1,890	\$2,100	\$2,310	\$2,520	\$2,730
2200	\$1,540	\$1,760	\$1,980	\$2,200	\$2,420	\$2,640	\$2,860
2300	\$1,160	\$1,840	\$2,070	\$2,300	\$2,530	\$2,760	\$2,990
2400	\$1,680	\$1,920	\$2,160	\$2,400	\$2,640	\$2,880	\$3,120
2500	\$1,750	\$2,000	\$2,250	\$2,500	\$2,750	\$3,000	\$3,250
2600	\$1,820	\$2,080	\$2,340	\$2,600	\$2,860	\$3,120	\$3,380
2700	\$1,890	\$2,160	\$2,430	\$2,700	\$2,970	\$3,240	\$3,510
2800	\$1,960	\$2,240	\$2,520	\$2,800	\$3,080	\$3,360	\$3,640
2900	\$2,030	\$2,320	\$2,610	\$2,900	\$3,190	\$3,480	\$3,770
3000	\$2,100	\$2,400	\$2,700	\$3,000	\$3,300	\$3,600	\$3,900
3100	\$2,170	\$2,480	\$2,790	\$3,100	\$3,410	\$3,720	\$4,030
3200	\$2,240	\$2,560	\$2,880	\$3,200	\$3,520	\$3,840	\$4,160
3300	\$2,310	\$2,640	\$2,970	\$3,300	\$3,630	\$3,960	\$4,290
3400	\$2,380	\$2,720	\$3,060	\$3,400	\$3,740	\$4,080	\$4,420
3500	\$2,450	\$2,800	\$3,150	\$3,500	\$3,850	\$4,200	\$4,500
3600	\$2,520	\$2,880	\$3,240	\$3,600	\$3,960	\$4,320	\$4,680
3700	\$2,590	\$2,960	\$3,330	\$3,700	\$4,070	\$4,440	\$4,810
3800	\$2,660	\$3,040	\$3,420	\$3,800	\$4,180	\$4,560	\$4,940
3900	\$2,730	\$3,120	\$3,510	\$3,900	\$4,290	\$4,680	\$5,070
4000	\$2,800	\$3,200	\$3,600	\$4,000	\$4,400	\$4,800	\$5,200

For the fuel consumption of specific vehicles, check the "Fuel(L)/year" column in the tables.

#### Le coût de la conduite

Le tableau suivant indique le coût en carburant pour une gamme de prix du carburant et de litres de carburant consommés.

Coût/L	0,70 \$/L	0,80 \$/L	0,90 \$/L	1,08 \$/L	1,10 \$/L	1,20 \$/L	1,30 \$/L
Litres				tide din nil			
700	490 \$	560 \$	630 \$	700 \$	770 \$	840 \$	910 \$
800	560 \$	640 \$	720 \$	800 \$	880 \$	960 \$	1 040 \$
900	630 \$	720 \$	810 \$	900 \$	990 \$	1 080 \$	1 170 \$
1 000	700 \$	800 \$	900 \$	1 000 \$	1 100 \$	1 200 \$	1 300 \$
1 100	770 \$	880 \$	990 \$	1 100 \$	1 210 \$	1 320 \$	1 430 \$
1 200	840 \$	960 \$	1 080 \$	1 200 \$	1 320 \$	1 440 \$	1 560 \$
1 300	910 \$	1 040 \$	1 170 \$	1 300 \$	1 430 \$	1 560 \$	1 690 \$
1 400	980 \$	1 120 \$	1 260 \$	1 400 \$	1 540 \$	1 680 \$	1 820 \$
1 500	1 050 \$	1 200 \$	1 350 \$	1 500 \$	1 650 \$	1 800 \$	1 950 \$
1 600	1 120 \$	1 280 \$	1 440 \$	1 600 \$	1 760 \$	1 920 \$	2 080 \$
1 700	1 190 \$	1 360 \$	1 530 \$	1,700 \$	1 870 \$	2 040 \$	2 210 \$
1 800	1 260 \$	1 440 \$	1 620 \$	1 800 \$	1 980 \$	2 160 \$	2 340 \$
1 900	1 330 \$	1 520 \$	1 710 \$	1 900 \$	2 090 \$	2 280 \$	2 470 \$
2 000	1 400 \$	1 600 \$	1 800 \$	2 000 \$	2 200 \$	2 400 \$	2 600 \$
2 100	1 470 \$	1 680 \$	1 890 \$	2 100 \$	2 310 \$	2 520 \$	2 730 \$
2 200	1 540 \$	1 760 \$	1 980 \$	2 200 \$	2 420 \$	2 640 \$	2 860 \$
2 300	1 160 \$	1 840 \$	2 070 \$	2 300 \$	2 530 \$	2 760 \$	2 990 \$
2 400	1 680 \$	1 920 \$	2 160 \$	2 400 \$	2 640 \$	2 880 \$	3 120 \$
2 500	1 750 \$	2 000 \$	2 250 \$	2 500 \$	2 750 \$	3 000 \$	3 250 \$
2 600	1 820 \$	2 080 \$	2 340 \$	2 600 \$	2 860 \$	3 120 \$	3 380 \$
2 700	1 890 \$	2 160 \$	2 430 \$	2 700 \$	2 970 \$	3 240 \$	3 510 \$
2 800	1 960 \$	2 240 \$	2 520 \$	2 800 \$	3 080 \$	3 360 \$	3 640 \$
2 900	2 030 \$	2 320 \$	2 610 \$	2 900 \$	3 190 \$	3 480 \$	3 770 \$
3 000	2 100 \$	2 400 \$	2 700 \$	3 000 \$	3 300 \$	3 600 \$	3 900 \$
3 100	2 170 \$	2 480 \$	2 790 \$	3 100 \$	3 410 \$	3 720 \$	4 030 \$
3 200	2 240 \$	2 560 \$	2 880 \$	3 200 \$	3 520 \$	3 840 \$	4 160 \$
3 300	2 310 \$	2 640 \$	2 970 \$	3 300 \$	3 630 \$	3 960 \$	4 290 \$
3 400	2 380 \$	2 720 \$	3 060 \$	3 400 \$	3 740 \$	4 080 \$	4 420 \$
3 500	2 450 \$	2 800 \$	3 150 \$	3 500 \$	3 850 \$	4 200 \$	4 500 \$
3 600	2 520 \$	2 880 \$	3 240 \$	3 600 \$	3 960 \$	4 320 \$	4 680 \$
3 700	2 590 \$	2 960 \$	3 330 \$	3 700 \$	4 070 \$	4 440 \$	4 810 \$
3 800	2 660 \$	3 040 \$	3 420 \$	3 800 \$	4 180 \$	4 560 \$	4 940 \$
3 900	2 730 \$	3 120 \$	3 510 \$	3 900 \$	4 290 \$	4 680 \$	5 070 \$
4 000	2 800 \$	3 200 \$	3 600 \$	4 000 \$	4 400 \$	4 800 \$	5 200 \$

Pour connaître la consommation de carburant d'un véhicule particulier, consultez les colonnes « Carburant (L)/an » des tableaux.

1	30	18. L.3			AUT	ON	10	Bl	LE	S		
					S	C	ONSUN	лРТІО	N / CO	ONSOMMA	TION	
					* de VITESSES MULTIPLICATION		00 km	-	/gal.		Litres	
MANUFACTURER /		щ			ILTIPI	L/ 10	U Rin	*****	yen	AN	A	
		DRÉ	IRES		JN / Nbre d SURMU					PAR A		(kg) / YEAR
CONSTRUCTEUR	RE	YLIN	LIN	ANT	SION RS / I		ш		ш	R/F	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) /	(g)
MODEL / MODÈLE	ÉG0	2/	/ CY	3UR/	GEAL		TUO		TUO	YEAL	(L)	NS (
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	/ CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nbre OVERDRIVE / SURN	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR /	FUEL	EMISSIONS
	SS /	INE	INDE		(	>	HWA	1/1	HWA	- 44		EM
	CLA	ENG	CYL	FUEL		CIT	HIG	CIT	HIG	\$	. d	002
ACURA		202073								Massy		- XIII
CSX	С	2.0	4	X	M5+	8.7	6.4	32	44	1,078	1,540	3,
CSX	С	2.0	4	Χ	S5E	9.5	6.5	30	43	1,134	1,620	3,
RL	M	3.5	6	Z	S5E	12.9	8.4	22	34	1,728	2,160	. 5,
RSX	S	2.0	4	X	M5+	8.6	6.4	33	44	1,064	1,520	3,
RSX	S	2.0	4	Z	S5E M6+	9.3	6.4 7.0	30	44	1,120 1,408	1,600	3,
TL	M	3.2	6	Z	M6+	11.8	7.5	24	38	1,568	1,960	4,
TL	M	3.2	6	Z	S5E	11.8	7.5	24	38	1,584	1,980	4,
TSX	С	2.4	4	Z	M6+	10.8	7.2	26	39	1,472	1,840	4,
TSX	С	2.4	4	Z	S5E	10.5	7.0	27	40	1,424	1,780	4,
AUDI												
A3	W	2.0	4	Z	M6+	10.0	6.9	28	41	1,376	1,720	4,
A3	W	2.0	4	Z	S6+	9.4	6.9	30	41	1,328	1,660	3,
A4	C	2.0	4	Z	V +	9.8	6.7	29	42	1,344	1,680	4,
A4 AVANT QUATTRO	C	2.0	4	Z	M6+ M6+	10.1	6.2 7.0	28	46	1,344 1,440	1,680	4,
A4 AVANT QUATTRO	W	2.0	4	Z	N6+ S6+	10.8	7.0	26	39	1,440	1,840	4,
A4 AVANT QUATTRO	W	3.1	6	Z	S6+	12.3	8.1	23	35	1,664	2,080	4,
A4 CABRIOLET QUATTRO	S	3.0	6	Z	S5+	13.2	8.6	21	33	1,776	2,220	5,
A4 QUATTRO	С	2.0	4	Z	M6+	10.6	7.0	27	40	1,440	1,800	4,
A4 QUATTRO	C	2.0	4	Z	S6+	10.8	7.2	26	39	1,472	1,840	4,
A4 QUATTRO	C	3.1	6	Z	S6+	12.3	8.1	23	35	1,664	2,080	4,
A6 AVANT QUATTRO A6 QUATTRO	M	3.1	6	Z	S6+ S6+	12.9	8.2	22	34	1,728 1,664	2,160	5,
A6 QUATTRO	M	4.2	8	Z	S6+	13.6	9.3	23	35	1,872	2,080	4,
A8	M	4.2	8	Z	S6+	13.4	8.9	21	32	1,824	2,280	5,
A8L	L	4.2	8	Z	S6+	13.4	8.9	21	32	1,824	2,280	5,
A8L	L	6.0	12	Z	S6+	16.0	10.5	18	27	2,176	2,720	6,
S4	С	4.2	8	Z	S6+	15.3	9.4	18	30	2,032	2,540	6,
S4	C	4.2	8	Z	M6+	15.8	10.2	18	28	2,128	2,660	6,
S4 AVANT	W	4.2	8	Z 7	S6+	15.3	9.4	18	30	2,032	2,540	6,
S4 CABRIOLET	S	4.2	8	Z	M6+ S6+	15.8 15.5	9.7	18	28	2,128 2,064	2,660	6,
S4 CABRIOLET	S	4.2	8	Z	M6+	15.8	10.2	18	28	2,128	2,660	6,
TT COUPE QUATTRO	S	1.8	4	Z	M6+	11.7	7.6	24	37	1,584	1,980	4,
TT COUPE QUATTRO	S	3.2	6	Z	S6+	12.3	8.3	23	34	1,680	2,100	5,
TT ROADSTER QUATTRO	Т	1.8	4	Z	M6+	11.7	7.6	24	37	1,584	1,980	4,
TT ROADSTER QUATTRO	Т	3.2	6	Z	S6+	12.6	8.5	22	33	1,728	2,160	5,
BENTLEY												
ARNAGE	M	6.7	8	Z	E4+	22.9		12	19	3,088	3,860	9,
ARNAGE LWB CONTINENTAL FLYING SPUR	M	6.7	12	Z	E4+ S6+	22.9	14.9	12	19	3,088	3,860	9,
CONTINENTAL GT	C	6.0	12	Z	S6+	\$	11.6	14	23	2,736	3,420	8,
BMW						20.				2,0,0	3,300	
323i	С	2.5	S S	7	M6+	11.1	6.9	25	41	1 472	1 9/10	1
323i	C	2.5	6	Z	E6+	11.1	6.9		41	1,472 1,472	1,840	4.
325ci	S	3.0	6	Z	M6+	11.6	7.3	24	39	1,552	1,940	4
325ci	S	3.0	6	Z	E6+	12.3	8.0		35	1,664	2,080	4
325ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	M6+	12.6	8.0		35	1,680	2,100	5.
325ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	E6+	12.7	8.2	22	34	1,712	2,140	5.
PACE 4N		• F(	OR EX	PLAN	IATIONS SEE					NSIDE THE		

1	l e				AUT	OV	10	Bl	LE	S		
					TION	C	ONSUN	IPTIO	N / CO	NSOMMA	TION	
					TES	L/10	0 km	mi.	gal.		Litres	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  No. of GEARS / Now de VITESSES  OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg) / AN
325i	С	3.0	6	Z	M6+	11.4	6.9	25	41	1,504	1,880	4,512
325i	C	3.0	6	Z	E6+	11.3	7.2	25	39	1,504	1,880	4,512
325xi	C	3.0	6	Z	M6+	12.0	7.6	24	37	1,600	2,000	4,800
325xi 325xi SPORT WAGON	C	3.0	6	Z	E6+	11.8	7.8	24	36	1,600	2,000	4,800
325xi SPORT WAGON	W	3.0	6	Z	M6+ E6+	12.1	7.8	23	36	1,632 1,584	1,980	4,896 4,752
330ci	S	3.0	6	Z	M6+	11.5	7.1	25	40	1,520	1,900	4,560
330ci	S	3.0	6	Z	E6+	12.3	8.0	23	35	1,664	2,080	4,992
330ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	M6+	12.1	7.6	23	37	1,616	2,020	4,848
330ci CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z	E6+	12.8	8.5	22	33	1,744	2,180	5,232
330i	С	3.0	6	Z	M6+	11.4	7.1	25	40	1,504	1,880	4,512
330i	C	3.0	6	Z	E6+	11.4	7.3	25	39	1,520	1,900	4,560
330xi	С	3.0	6	Z	M6+	12.0	7.6	24	37	1,600	2,000	4,800
330xi	С	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
525i	M	3.0	6	Z	M6+	11.4	7.1	25	40	1,504	1,880	4,512
525i	M	3.0	6	Z	E6+	11.4	7.3	25	39	1,520	1,900	4,560
525xi	M	3.0	6	Z	M6+	12.0	7.6	24	37	1,600	2,000	4,800
525xi 530i	M	3.0	6	Z	E6+ M6+	11.7 11.4	7.9	24 25	36 40	1,584 1,504	1,980	4,752 4,512
530i	M	3.0	6	Z	E6+	11.4	7.3	25	39	1,520	1,900	4,560
530xi	M	3.0	6	Z	M6+	12.1	7.8	23	36	1,632	2,040	4,896
530xi	M	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
530xi SPORT WAGON	W	3.0	6	Z	M6+	12.1	7.8	23	36	1,632	2,040	4,896
530xi SPORT WAGON	W	3.0	6	Z	E6+	11.7	7.9	24	36	1,584	1,980	4,752
550i	M	4.8	8	Z	M6+	14.8	9.3	19	30	1,968	2,460	5,904
550i	M	4.8	8	Z	E6+	13.2	8.3	21	34	1,760	2,200	5,280
550i	M	4.8	8	Z	X6+	14.8	9.7	19	29	2,000	2,500	6,000
650ci	S	4.8	8	Z	M6+	14.8	9.3	19	30	1,968	2,460	5,904
650ci	S	4.8	8	Z	E6+	13.2	8.3	21	34	1,760	2,200	5,280
650ci	S	4.8	8	Z	X6+	14.8	9.7	19	29	2,000	2,500	6,000
650ci CONVERTIBLE 650ci CONVERTIBLE	S	4.8	8	Z	M6+ E6+	16.2 13.8	10.0	17	28 32	2,144 1,840	2,680	6,432 5,520
650ci CONVERTIBLE	S	4.8	8	Z	X6+	15.7	10.0	18	28	2,112	2,640	6,336
750i	L	4.8	8	Z	E6+	13.8	8.7	20	32	1,840	2,300	5,520
750Li	L	4.8	8	Z	E6+	13.8	8.7	20	32	1,840	2,300	5,520
760i	L	6.0	12	Z	E6+	15.8	9.5	18	30	2,080	2,600	6,240
760Li	L	6.0	12	Z	E6+	15.8	9.5	18	30	2,080	2,600	6,240
M3	S	3.2	6	Z	M6+	14.5	9.0	19	31	1,920	2,400	5,760
M3	S	3.2	6	Z	X6+	13.3	8.8	21	32	1,808	2,260	5,424
M3 CONVERTIBLE	S	3.2	6	Z	M6+	14.9	9.4	19	30	1,984	2,480	5,952
M3 CONVERTIBLE	S	3.2	6	Z	X6+	13.8	9.5	20	30	1,904	2,380	5,712
M5	M	5.0	10	Z	X7+	18.1	11.0	16	26	2,384	2,980	7,152
BUICK												
ALLURE	M	3.6	6	X	E4E	12.4	8.0		35	1,456	2,080	4,992
ALLURE	M	3.8	6	X	E4E	12.2	7.3		39	1,400	2,000	4,800
LUCERNE	L	3.8	6	X	E4E	12.2	7.3	23	39 32	1,400	2,000	4,800
LUCERNE	L	4.0	8	X	E4E	13.8	0.1	ZU	SZ	1,610	2,300	5,520
CADILLAC	DA.	2.0			MG	12.6	0.0	21	25	1 554	2 220	5 220
CTS	M	2.8	6	X	M6+ S5E	13.6	8.0	21	35	1,554 1,512	2,220	5,328 5,184
CTS	M	3.6	6	X	M6+	14.1	8.2		34	1,512	2,180	5,472
CTS	M	3.6	6	X	S5E	13.1	8.6		33	1,554	2,220	5,328
											'!!	

<sup>•</sup> EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

<sup>•</sup> LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

1 6000	No.				AUT	OI	MO	B	ILI	ES		
					S		CONSU	APTI	ON / C	ONSOMM	IATION	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	GORIF	CYLINDRÉE	CYLINDRES	IRANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nore de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L/1	00 km	mi	./gal.	AR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN SO	(kg) / YEAR
MODEL / MODELE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSIN No. of G	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR /	FUEL (I	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg)
CTS	M			Z	M6+	15.4		18	31	2,016	2,520	6,0
DTS	L	4.6		X	E4E	13.8		20	32	1,610		5,5
STS	M			X	S5E	13.1	8.6	22	33	1,554		5,3
STS	M			Z	S5E	14.1	8.5	20	33	1,856		5,5
STS AWD STS AWD	M			X	S5E	13.8		20	32	1,610		5,5
XLR	M	4.6		Z	S5E S5E	14.6		19	30	1,968		5,9
CHEVROLET	2000	4.0	0	Z Magaal	SSE	14.1	8.5	20	33	1,856	2.320	5,5
AVEO	S	1.6	4	X	E4E	9.7	6.3	29	45	1,148	1 640	2.0
AVEO	S	1.6	4	X	M5+	9.1	6.2	31	46	1,148	1,640	3,9
COBALT	S	2.2	4	X	M5+	9.5	6.1	30	46	1,120	1,600	3,8
COBALT	S	2.2	4	Χ	E4E	9.5	6.7	30	42	1,162	1,660	3,9
COBALT	S	2.0	4	Z	M5+	10.1	7.3	28	39	1,424	1,780	4.2
COBALT	S	2.4	4	Z	M5+	9.4	6.3	30	45	1,280	1,600	3,8
COBALT	S	2.4	4	Z	E4E	9.3	6.6	30	43	1,296	1,620	3,88
CORVETTE	T	6.0	8	Z	M6+	13.2	7.6	21	37	1,712	2,140	5,13
CORVETTE	T	6.0	8	Z	S6E	13.8	7.9	20	36	1,792	2,240	5,37
CORVETTE	Т	7.0	8	Z	M6+	14.3	8.2	20	34	1,856	2,320	5,56
EPICA	M	2.5	6	Χ	E4E	12.0	7.9	24	36	1,428	2,040	4,89
IMPALA	L	3.5	6	Χ	E4E	11.3	7.0	25	40	1,316	1,880	4,51
IMPALA	L	3.9	6	Χ	E4E	12.1	7.9	23	36	1,428	2,040	4,89
IMPALA	L	5.3	8	Z	E4E	13.0	7.8	22	36	1,712	2,140	5,13
IMPALA FFV	L	3.5	6	Ε	E4E	14.8	9.2	19	31		2,456	2,45
MALIBU	L	3.5	6	X	E4E	11.3		25	40	1,316	1,880	4,51
MALIBU	M	2.2	4	X	E4E	9.9		29	42	1,190	1,700	4,08
MALIBU	M	3.5	6	Χ	E4E	10.6		27	42	1,246	1,780	4,27
MALIBU MAXX	M L	3.9	6	X	S4E	13.1		22	33	1,554	2,220	5,32
MALIBU MAXX	L	3.9	6	X	E4E S4E	11.5		25	37	1,372	1,960	4,70
MONTE CARLO	M	3.5	6	Χ	E4E	13.1 11.0		22	33	1,554	2,220	5,32
MONTE CARLO	M	3.9	6	X	E4E	11.8		26 24	41 36	1,288	1,840	4,41
MONTE CARLO	M	5.3	8	Z	E4E	13.0		22	36	1,400	2,000	4,80
OPTRA	C	2.0	4	Χ	M5+	10.4		27	40	1,712	2,140	5,13
OPTRA	C	2.0	4	X	E4E	11.0		26	40	1,302	1,780	4,46
OPTRA WAGON	W	2.0	4	Χ	M5+	10.4		27	40	1,246	1,780	4,40
OPTRA WAGON	W	2.0	4	Χ	E4E	11.0		26	40	1,302	1,860	4,46
HRYSLER	WIII III											
CHRYSLER 300	L	3.5	6	Χ	E4+	12.2	8.1	23	35	1,442	2,060	4,94
CHRYSLER 300	L	3.5	6	Χ	S5+	12.5	8.1 2	23	35	1,470	2,100	5,040
CHRYSLER 300 AWD	L	3.5	6	Χ	S5+	13.9	9.0 2	20	31	1,638	2,340	5,611
CHRYSLER 300C (MDS)	L	5.7	8	Χ	S5+	13.9	8.8	20	32	1,624	2,320	5,568
CHRYSLER 300C AWD (MDS)	L	5.7	8	Χ	S5+	13.6	9.0 2	21	31	1,624	2,320	5,568
CHRYSLER 300C SRT8	L	6.1	8	Z	S5+		10.9		26	2,240	2,800	6,720
CROSSFIRE	T	3.2	6	Z	M6+	14.1		20	33	1,856	2,320	5,568
CROSSFIRE CROSSFIRE ROADSTER	Ţ	3.2	6	Z	S5+	11.2	7.8 2		36	1,552	1,940	4,656
	Ţ	3.2	6	Z		14.1	8.5 2		33	1,856	2,320	5,568
PROSCEIDE DOADSTED	T	3.2	6	Z		11.2		25	36	1,552	1,940	4,650
		3.2	6	Z	S5+	13.7	9.0 2		31	1,856	2,320	5,568
CROSSFIRE ROADSTER CROSSFIRE ROADSTER SRT6 #			0	~9 :	05						- 4	
CROSSFIRE ROADSTER SRT6 # CROSSFIRE SRT6 #	Т	3.2	6	Z		13.7	9.0 2		31	1,856	2,320	5,568
			6 4 4	Z X X	M5+	13.7 9.8 11.0	7.5 2	21	31 38 35	1,856 1,232 1,358	2,320 1,760 1,940	5,568 4,224 4,656

FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.



# **AUTOMOBILES**

					ES	CC	NSUN	IPTIO	N / CO	NSOMMA	TION	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR		IDRÉE	RES		V Nbre de VITESSES URMULTIPLICATIO	L/100	) km	mi./	gal.	AR AN	Litres NA / (1	/ YEAR (g) / AN
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS /	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	SER YEAR / PAR	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) /	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg) / AN
	당	E N	ò	己		5	Ĭ	5	Ē	4	1	00 %
PT TURBO CONVERTIBLE #	С	2.4	4	. X	M5+	10.4	7.9	27	36	1,302	1,860	4,464
PT TURBO CONVERTIBLE #	C	2.4	4	. X	S4+ E4+	11.4	8.1	25	35	1,386	1,980	4,752 4,368
SEBRING SEBRING	M	2.4	6	X	E4+	10.6	7.3	27	39	1,274 1,358	1,820	4,656
SEBRING	M	2.7	6	X	S4+	11.1	7.7	25	37	1,344	1,920	4,608
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X	E4+	11.2	7.8	25	36	1,358	1,940	4,656
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X	S4+	11.1	7.7	25	37	1,344	1,920	4,608
SEBRING FFV	M	2.7	6	E	E4+	15.0	10.6	19	27		2,600	2,600
	M	2.7	6	Χ	E4+	11.2	7.8	25	36	1,358	1,940	4,656
DODGE												
CHARGER	L	2.7	6	X	E4+	11.4	7.7.	25	37	1,358	1,940	4,656
CHARGER	L	3.5	6	X	S5+	12.5	8.1	23	35	1,470	2,100	5,040
CHARGER (MDS)	L	5.7 6.1	8	Z	S5+ S5+	13.9	8.8	20 17	32 26	1,624 2,240	2,320	5,568 6,720
CHARGER SRT8 VIPER SRT-10 CONVERTIBLE	L	8.3	10	Z	M6+	19.5	10.9	14	26	2,480	3,100	7,440
VIPER SRT-10 COUPE	T	8.3	10	Z	M6+	19.5	10.7	14	26	2,480	3,100	7,440
FERRANI /												
612 SCAGLIETTI	M	5.7	12	Z	M6+	22.1	13.0	13	22	2,880	3,600	8,640
612 SCAGLIETTI	M	5.7	12	Z	S6+	22.9	12.8	12	22	2,944	3,680	8,832
F430 COUPE/F430 SPIDER	T	4.3	8	Z	M6+	18.8	12.4	15	23	2,544	3,180	7,632
F430 COUPE/F430 SPIDER	T	4.3	8	Z	S6+	19.1	12.3	15	23	2,560	3,200	7,680
FORD												
CROWN VICTORIA	L	4.6	8	X	E4E	14.0	8.5	20	33	1,610	2,300	5,520
FIVE-HUNDRED	M	3.0	6	Χ	VE	11.9	7.9	24	36	1,410	2,010	4,824
FIVE-HUNDRED	M	3.0	6	Χ	E6E	11.2	7.5	25	38	1,330	1,900	4,560
FIVE-HUNDRED AWD	M	3.0	6	X	VE	12.4	8.5	23	33	1,484	2,120	5,088
FOCUS	C	2.0	4	Χ	M5+	9.0	6.4	31	44	1,092	1,560	3,744
FOCUS	C	2.0	4	X	E4E	9.2	6.8	31 27	42	1,134	1,620 1,800	3,888 4,320
FOCUS WAGON	C	2.3	4	X	M5+ E4E	10.6	6.8	31	42	1,260 1,134	1,620	3,888
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X	M5+	9.0	6.4	31	44	1,092	1,560	3,744
FUSION	M	2.3	4	Χ	E5E	9.9	6.8	29	42	1,190	1,700	4,080
FUSION	M	2.3	4	Χ	M5+	10.2	6.9	28	41	1,218	1,740	4,176
FUSION	M	3.0	6	Χ	E6E	11.4	7.4	25	38	1,344	1,920	4,608
GRAND MARQUIS	L	4.6	8	Χ	E4E	14.0	8.5	20	33	1,610	2,300	5,520
MUSTANG	C	4.0	6	Χ	M5+	12.3	7.7	23	37	1,428	2,040	4,896
MUSTANG	C	4.0	6	X	E5E	12.6	8.7	22	32	1,512	2,160	5,184
MUSTANG	C	4.6	8	X	E5E M5+	13.8	9.3	20	30	1,652 1,624	2,360	5,664 5,568
TAURUS	M	3.0	6	X	E4E	11.8	8.0		35	1,414	2,020	4,848
HONDA .												
ACCORD	M	2.4	4	X	M5+	9.1	6.4	31	44	1,106	1,580	3,792
ACCORD	M	2.4	4	X	E5E	9.7	6.3	29	45	1,148	1,640	3,936
ACCORD	М	3.0	6	Χ	M6+	11.4	7.2	25	39	1,330	1,900	4,560
ACCORD	M	3.0	6	Χ	E5E	11.5	7.5	25	38	1,358	1,940	4,656
CIVIC	C	1.8	4	X	M5+	7.8	5.7	36	50	966	1,380	3,312
CIVIC	C	1.8	4	X	E5E	8.2	5.7	34	50	994	1,420	3,408
CIVIC HYBRID	C	1.3	4.	X	V	4.7	4.3	60	66	630	900	2,160
CIVIC Si INSIGHT (HYBRID)	C	2.0	3	Z	M6+ M5+	10.2	6.8	28 72	42 86	1,392	1,740 720	4,176 1,728
S2000	T	2.2	4	Z	M6+	11.8	8.4		34	1,632	2,040	4,896
	1		-		1 11107	1.0	0.4			1		

<sup>•</sup> EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

<sup>•</sup> LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

<sup>•</sup> POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

1					AUT	O	VIC	B	ILI	ES	gd maissiden a	
					S NO		CONSU	MPTI	ON / CO	ONSOMM	ATION	
					LICAT	1/10	00 km		./gal.			
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIF	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  "TO OF GEARS / Nor de VITESSES  OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN SA	
HYUNDAI												annum.
ACCENT 3&5-DOOR/PORTES	C	1.6	4	X	M5	8.1	6.5	35	43	1,036	1,480	3,5:
ACCENT 3&5-DOOR/PORTES	C	1.6		X	E4	8.9	6.2	32	46	1,030		3,6
ACCENT 4-DOOR/PORTES	C	1.6	4	Χ	M5	7.4	6.2	38	46	952		3,2
ACCENT 4-DOOR/PORTES	C	1.6	4	Χ	E4	8.3	5.9	34	48	1,008		3,4
AZERA	L	3.8	6	Χ	E5	12.2	7.8	23	36	1,431	2,044	4,90
ELANTRA	C	2.0	4	Χ	M5+	8.8	6.3	32	45	1,078	1,540	3,69
ELANTRA	C	2.0	4	Χ	E4E	9.6	6.7	29	42	1,162	1,660	3,98
SONATA	L	2.4	4	Χ	M5	9.6	6.3	29	45	1,148	1,640	3,93
SONATA	L	2.4	4	Χ	E4	9.9	6.5	29	43	1,162	1,660	3,98
SONATA	L	3.3	6	Χ	E5	11.5	7.2	25	39	1,344	1,920	4,60
TIBURON	S	2.0	4	Χ	M5	10.0	7.1	28	40	1,218	1,740	4,17
TIBURON	S	2.0	4	Χ	E4	10.8	7.3	26	39	1,288	1,840	4,41
TIBURON	S	2.7	6	Χ	E4	12.4	8.3	23	34	1,484	2,120	5,08
TIBURON	S	2.7	6	Χ	M6	12.9	8.2	22	34	1,512	2,160	5,18
TUCSON WAGON	W	2.0	4	X	M5	10.6	7.9	27	36	1,316	1,880	4,51
TUCSON WAGON	W	2.0	4	Χ	E4	10.7	8.0	26	35	1,330	1,900	4,56
TUCSON WAGON	W	2.7	6	Χ	E4	11.9	8.4	24	34	1,442	2,060	4,94
TUCSON WAGON 4X4	W	2.7	6	Х	E4	12.3	8.8	23	32	1,498	2,140	5,13
INFINITI												
G35	С	3.5	6	Χ		12.7	8.6	22	33	1,526	2,180	5,23;
G35	С	3.5	6	Χ	M6	12.1	8.2	23	34	1,456	2,080	4,99%
G35 AWD	С	3.5	6	Χ	S5	13.5	9.1	21	31	1,624	2,320	5,568
G35 COUPE	C	3.5	6	Z		12.7	8.6	22	33	1,744	2,180	5,232
G35 COUPE #	C	3.5	6	Z		12.1	8.2	23	34	1,664	2,080	4,99%
M35	L	3.5	6	Χ		13.2	8.6	21	33	1,568	2,240	5,376
M35 AWD M45	L	3.5	6	Χ		13.3	9.0	21	31	1,582	2,260	5,424
	L	4.5	8	Z	S5	13.5	9.4	21	30	1,856	2,320	5,568
JAGUAR												
KJR #	С	4.2	8	Z	E6+	12.6	7.7	22	37	1,664	2,080	4,992
S-TYPE 3.0	M	3.0	8	Z		11.1	6.6	25	43	1,456	1,820	4,368
S-TYPE 4.2	М	4.2	8	Z		11.7	7.1	24	40	1,552	1,940	4,656
S-TYPE R #	M	4.2	8	Z		12.6	7.8	22	36	1,664	2,080	4,992
SUPER V8 #	L	4.2	8	Z		12.6		22	37	1,664	2,080	4,992
VANDEN PLAS	L	4.2	8	Z		11.7		24	41	1,520	1,900	4,560
XJ8 XJ8L	C	4.2	8	Z		11.6		24	42	1,504	1,880	4,512
XX8	L	4.2	8	Z		11.6		24	42	1,504	1,880	4,512
XK8 CONVERTIBLE	S	4.2	8	Z		12.0		24	40	1,568	1,960	4,704
XKR #	S	4.2	8	Z		12.0		24	40	1,568	1,960	4,704
XKR CONVERTIBLE #	S	4.2	8	Z		12.6		22	37	1,664	2,080	4,992
X-TYPE	S	4.2	8	Z		12.6		22	37	1,664	2,080	4,992
X-TYPE	S	3.0	8	Z		11.9		24	37	1,600	2,000	4,800
X-TYPE SPORT BRAKE	S	3.0	8	Z		11.7			41	1,536	1,920	4,608
X-TYPE SPORT BRAKE	W	3.0	8	Z		12.0			37	1,600	2,000	4,800
	W	3.0	8	Z	M6+ 1	12.1	6.9 2	23	41	1,568	1,960	4,704
KIA										BERNOUSHIE	VIII III III III III III III III III II	CONTRACTOR .

13.9 8.7 20 32

11.6 7.9 24 36

7.2 26 39

10.8

1,610 2,300

1,288 1,840 1,386 1,980

5,520

4,752

4,416

AMANTI

MAGENTIS

MAGENTIS

L 3.5 6

M 2.4 4

M 2.7 6

X A5E

X A4E

X A4E

<sup>•</sup> FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE:
 vehicles.gc.ca.

_				2		_	_			ION I	
				SSES							
CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TO OVERDRIVE / SURMULTIPLIC	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg) / AN
С	1.6	4	X	A4E	8.1	5.7	35	50	980	1,400	3,360
С	1.6	4	Χ	M5+	7.4	6.2	38	46	966	1,380	3,312
M	2.0	4	X	A4E	9.3		30	46			3,792
M	2.0	4	X	M5+	9.5	6.6	30	43	1,148	1,640	3,936
M	3.3	6	Z	E5E	11.5	7.3	25	39	1,536	1,920	4,608
M											4,608
									Januari III III III III III III III III III I		4,368 5,232
				·					]		4,704
				2					Janearon berginners	1,680	4,032
	2.5	6	Z	S6E	10.5	7.6	27	37	1,472	1,840	4,416
S	3.5	6	Z	S6E	10.8	7.7	26	37	1,504	1,880	4,512
L	4.3	8	Z	S6E	12.8	8.5	22	33	1,744	2,180	5,23
S	4.3	8	Z	S6E	12.6	8.6	22	33	1,728	2,160	5,18
M	3.9	8.	Z	E5E	13.5	9.1	21	31	1,840	2,300	5,52
M	3.9	8	Z	E5E	13.3	8.7	21	32	1,792	2,240	5,37
L	4.6			# 10							5,52
M	3.0	6	X	E6E	11.9	7.8	24	36	1,414	2,020	4,84
				140		100	15	24	2 464	2 000	7,39
											7,63
									-		7,44
			300000			WOOD H					
	20	4	Y	M5+	8.4	6.1	34	46	1.036	1.480	3,55
							31	44		1,580	3,79
C	2.3	4	Χ	M5+	9.2	6.7	31	42	1,134	1,620	3,88
С	2.3	4	Χ	S5+	9.4	6.9	30	41	1,162	1,660	3,98
M	2.3	4	Χ	M5+	10.0		28	42	1,204	1,720	4,12
M	2.3	4	Χ	S5+	10.0		28				4,12
M											4,94
											4,69
									-4		4,75
							23	35	1,442	2,060	4,94
W	3.0	6	X	S6+	12.1			36	1,428	2,040	4,89
M	2.3	4	Z	M6+	12.5	8.5	23	33		2,140	5,13
Т	2.0	4	Z	M5+	9.5			39		1,700	4,08
Т	2.0	4	Z	M6+	9.7			39		1,720	4,12
T	2.0	4	Z	S6+	10.3						4,27
											5,37
S	1.3	HZ	L	20+	12.9	0.0	2.2	33	1,700	2,200	3,20
									1 000	1.000	2.00
W		4	Z								
					· · Promonton						
	2.5	6	Z	M6+	11.5			39	1,536		
C											
	C C C C C C C C C C C M M M W W W W W W	C 1.6 C 1.6 C 1.6 M 2.0 M 2.0 M 2.0 M 3.0 M 3.0 M 3.0 M 4.3 S 2.5 S 2.5 S 2.5 S 2.5 S 3.5 L 4.3 S 4.3  M 3.9 M 3.9 C 2.0 C 2.0 C 2.0 C 2.0 C 2.3 M 2.3 M 2.3 M 2.3 M 3.0 M 3.0 M 3.0 M 3.0 M 3.0 M 2.3 M 3.0 M 2.3	C 1.6 4 C 1.6 4 M 2.0 4 M 2.0 4 M 3.0 6 M 3.0 6 M 3.0 6 S 2.5 6 S 2.5 6 S 2.5 6 S 2.5 8 S 3.5 6 L 4.3 8 S 4.3 8 M 3.9	C 1.6 4 X C 1.6 4 X M 2.0 4 X M 2.0 4 X M 3.0 6 Z M 3.0 6 Z M 3.0 6 Z M 3.0 6 Z S 2.5 6 Z S 2.5 6 Z S 2.5 6 Z S 3.5 6 Z L 4.3 8 Z S 3.5 6 Z L 4.3 8 Z S 3.5 6 Z L 4.3 8 Z S 3.5 6 Z Z X 3 8 Z	C 1.6 4 X A4E M 2.0 4 X M5+ M 3.3 6 Z S6E M 3.0 8 Z Z S6E M 3	Section   Sec	C 1.6 4 X A4E 8.1 5.7 C 1.6 4 X M5+ 9.5 6.6 M 2.0 4 X M5+ 9.5 6.6 M 3.0 6 Z S6E 11.1 7.8 S 2.5 6 Z S6E 10.7 7.2 M 4.3 8 Z S6E 10.5 7.6 S 2.5 6 Z S6E 10.5 7.6 S 2.5 5 S 2.5 6 Z S6E 10.5 7.6 S 2.5 5 S 2.5 6 Z S6E 10.5 7.6 S 2.5 5 S 2.5 6 Z S6E 10.5 7.6 S 2.5 5 S 2.5 5 S 2.5 6 Z S6E 10.5 7.6 S 2.5 5 S 2.5 6 S 2.5 5 S 2.5 6 S 2 S6E 10.5 7.6 S 2.5 5 S	CONSUMPTION   CONSUMPTION	C	Consumption	C         1.6         4         X         A4E         8.1         5.7         35         50         980         1.400           C         1.6         4         X         M5+         7.4         6.2         38         46         966         1,380           M         2.0         4         X         A4E         9.3         6.2         30         46         1,106         1,580           M         2.0         4         X         A4E         9.3         6.2         30         46         1,106         1,580           M         3.0         6         Z         S6E         11.1         7.8         25         36         1,536         1,920           M         3.0         6         Z         S6E         11.1         7.8         25         36         1,536         1,920           M         3.0         6         Z         S6E         11.1         7.8         25         36         1,536         1,920           M         3.0         6         Z         S6E         11.6         7.6         24         37         1,456         1,420           M         3.9         8

LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
 POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

1 =					AU'	TO	MO	)B	II.	ES		
			-			-				CONSOMN	AATION	
					VITESSES	E8	-		_			-
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	Dir	nic di monér	INDEC	NT	SION IS / Nore de VITE	SUKIMULIII	100 km	1 M	i./gal	PAR AN	YEAR IT (L) / AN	1
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGODIE	ENGINE SIZE / CXI MODÉT	CYLINDERS / CYLINDRE	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) /	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / YEAR
C230 SPORT #		2.	5 6	Z	M6+	11.	5 7.3	3 25	39	1,536	1,920	4,
C230 SPORT #	0	2.	5 6	Z	E7E	11.	1 7.3	25	39	1,504		4,
C280 #	(		0 6		E7E	11.	5 7.6	25	37	1,552		4.
C280 4-MATIC #	C		0 6	Z	E5E	12.			34	1,664		4,
C350 4-MATIC #	C			Z	E5E	12.	5 9.1		31	1,760		5,
C350 SPORT #	C	3.5	5 6	Z	M6+	11.			37	1,568		4,
C350 SPORT #	C	3.5	5 6	Z	E7E	11.8			38	1,584		4,
C55 AMG #	C	5.4	1 8	Z	S5E	14.			28	1,952		5,8
CL500 #	C	5.0	8	Z	E7E	14.7		19	31	1,952		5,
CL55K AMG #	C	5.4	8	Z	S5E	16.1			29	2,128		6,3
CL600 TURBO	C	5.5	12	Z	E5E	18.4			24	2.448		7,3
CL65 AMG TURBO	C	6.0	12		S5E	18.5		15	25	2,432	3,040	7,2
CLK350 #	S	3.5		Z	E7E	12.2		23	37	1,632	2,040	4,8
CLK350 CABRIOLET #	S	3.5		Z	E7E	12.8		22	34	1,712	2,140	5,1
CLK500 #	S	5.0		Z	E7E	14.0		20	32	1,856	2,320	5,5
CLK500 CABRIOLET #	S	5.0	8	Z	E7E	14.0		20	32	1,856	2,320	
CLK55 AMG CABRIOLET #	S	5.4		Z	S5E	14.4		20	29	1,968	2,460	5,5
CLS500 #	C	5.0		Z	E7E	15.1	9.9	19	29	2,048		5,9
CLS55 AMG #	C	5.4		Z	S5E	16.2		17	26		2,560	6,1
E320 CDI TURBO	M	3.2		D	E5E	8.9		32	48	2,192	2,740	6,5
E350 #	M	3.5	6	Z	E7E	12.3		23	35		1,500	4,0
E350 4-MATIC #	M	3.5	6	Z	E5E	12.8		22	32	1,664	2,080	4,9
E350 4-MATIC WAGON #	W	3.5	6	Z	E5E	13.2	9.2	21	31	1,760	2,200	5,2
E350 WAGON #	W	3.5	6	Z	E7E	12.8	8.3	22		1,824	2,280	5,4
E500 #	M	5.0	8	Z	E7E	14.0	8.7	20	34	1,728	2,160	5,1
E500 4-MATIC #	M	5.0	8	Z	E5E	14.0	10.6	19	27	1,856	2,320	5,5
E500 4-MATIC WAGON #	W	5.0	8	Z	E5E	14.7				2,048	2,560	6,1
E55 AMG #	M	5.4	8	Z	S5E	15.8	10.9	19	26	2,096	2,620	6,28
E55 AMG WAGON #	W	5.4	8	Z	S5E S5E		10.3	18	27	2,128	2,660	6,3
MAYBACH 57 TURBO	L	5.5	12	Z	E5E	16.1 19.6	10.2	18	28	2.160	2,700	6,48
MAYBACH 62 TURBO	L.	5.5	12	Z	E5E			14	23	2,624	3,280	7,8
S430V #	L	4.3	! 2	Z	E7E	19.5	12.6	14	22	2,624	3,280	7,8
S430V-4M #	L	4.3	8	Z	E5E	13.5	8.3	21	34	1,792	2,240	5,37
S430W-4M #	<u>.</u>	4.3	8	Z		14.2	9.7	20	29	1,952	2,440	5,85
S500V #	L	5.0	8	Z	E5E	14.2	9.7	20	29	1,952	2,440	5,85
S500V-4M #	<u>L</u>	5.0	<sup>8</sup>	Z	E7E E5E	14.7	9.1	19	31	1,952	2,440	5,85
S55 AMG #	L	5.4	8	Z	S5E	15.0	10.0	19	28	2,048	2,560	6,14
S600V TURBO	L	5.5	12	Z		16.1		18	29	2,128	2,660	6,38
S65 AMG TURBO	Ė.	6.0	12		E5E	18.9		15	24	2,496	3,120	7,48
SL500 #	T	5.0	8	Z	S5E	18.5		15	25	2,432	3,040	7,29
SL55 AMG #	T	5.4		Z	E7E	15.1		19	31	1,984	2,480	5,95
SL600 TURBO	T	5.4	8	Z	S5E	17.1		17	26	2,288	2,860	6,86
SL65 AMG TURBO	T		12	Z	E5E	18.5		15	25	2,448	3,060	7,34
SLK280 #		6.0	12	Z	S5E	18.1		16	25	2,400	3,000	7,20
SLK280 #	T	3.0	6	Z	M6+	12.1		23	35	1,632	2,040	4,89
SLK350 #	T	3.0	6	Z	E7E	11.6		24	35		2,000	4,80
SLK350 #		3.5	6	Z	M6+	12.9		22	33		2,180	5,23
	T	3.5	6	Z	E7E	12.3	90 1	23	31	1 729	2 160	E 10.

9.0 23

9.8 19 29

17.7 12.0 16

4.6 3.8 61

4.6 3.8 61 74 1,728 2,160

2,032 2,540

2.416 3,020

563 840

840 2,268

563

5,184

6,096

7,248

2,268

24

74

S7E

S5E

6 Z E7E

8 5.4

D M6+

D M6+

5.4 8

T 0.8 3

T 0.8 3

SLR#

SLK55 AMG #

SMART FORTWO CDI

SMART FORTWO CDI CABRIOLET

<sup>•</sup> FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.

<sup>• 4</sup>X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

1	(			AND THE RESERVE	AUT	ON	101	BI	LE	S		and the same of th
			=		S	CO	NSUMI	PTION	/ CO1	NSOMMAT	TION	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	DRIE	CYLINDRÉE	YLINDRES	ANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nove de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L/100		mi./		PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN SS	EMISSIONS (kg) / YEAR SSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg) / AN
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION OF GEARS / OVERDRIVE / SI	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YE	FUEL (L	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg) / AN
MINI	70000											
COOPER	S	1.6	4	Z	M5	8.4	5.9	34	48	1,168	1,460	3,504
COOPER	S	1.6	4	Z	V+	9.0	6.3	31	45	1,248	1,560	3,744
COOPER CONVERTIBLE	S	1.6	4	Z	M5	8.6	6.1	33	46	1,200	1,500	3.600
COOPER CONVERTIBLE	S	1.6	4	Z	V+	9.1	6.6	31	43	1,280	1,600	3,840
	S	1.6	4	Z	M6	9.5	6.7	30	42	1,312	1,640	3,936
COOPER S	S	1.6	4	Z	E6+	10.0	6.7	28	42	1,360	1,700	4,080
COOPER S	S	1.6	4	Z	M6	9.5	6.7	30	42	1,312	1,640	3,936
COOPER S CONVERTIBLE	S	1.6	4	Z	E6+	10.0	6.7	28	42	1,360	1,700	4,080
COOPER S CONVERTIBLE	S	1.6	4	L.	EO+	10.0	0.7	20	42	1,300	1,700	4,000
MITSUBISHI						10.4			20	1 246	1,780	4,27
ECLIPSE	S	2.4	4	X	M5+	10.4	7.2	27	39	1,246		4,27
ECLIPSE	S	2.4	4	X	S4E	10.5	7.6	27	37	1,288	1,840	
ECLIPSE	S	3.8	6	Z	S5E	12.3	7.7	23	37	1,648	2,060	4,94
ECLIPSE	S	3.8	6	Z	M6+	13.3	. 8.1	21	35	1,744	2,180	5,23
GALANT	M	2.4	4	Χ	E4E	10.4	7.3	27	39	1,260	1,800	4,32
GALANT	M	3.8	6	Z	S4E	12.8	8.0	22	35	1,696	2,120	5,08
LANCER	C	2.0	4	Χ	M5+	8.7	6.4	33	45	1,050	1,500	3,600
LANCER	C	2.0	4	Χ	E4E	9.4	7.0	30	40	1,162	1,660	3,98
LANCER	C	2.4	4	Χ	M5+	10.1	7.4	28	38	1,246	1,780	4,27
LANCER	C	2.4	4	Χ	E4E	10.4	7.3	27	37	1,288	1,840	4,41
NISSAN												
350Z	T	3.5	6	Z	S5	12.7	8.8	22	32	1,744	2,180	5,23
350Z #	T	3.5	6	Z	M6	12.3	8.7	23	32	1,712	2,140	5,13
350Z ROADSTER	T	3.5	6	Z	S5	12.9	8.8	22	32	1,776	2,220	5,32
350Z ROADSTER #	Т	3.5	6	Z	M6	12.5	8.8	23	32	1,728	2,160	5,18
ALTIMA	M	2.5	4	Χ	E4	10.0	7.3	28	39	1,232	1,760	4,22
ALTIMA	M	2.5	4	Χ	M5	9.8	6.9	29	41	1,190	1,700	4,08
ALTIMA	M	3.5	6	Χ	M6	11.6	7.6	24	37	1,386	1,980	4,75
ALTIMA	M	3.5	6	Χ	S5	11.6	7.3	24	39	1,358	1,940	4,65
ALTIMA	M	3.5	6	X	M5	11.0	8.0	26	35	1,344	1,920	4,60
MAXIMA	M	3.5	6	Χ	S5	11.8	7.6	24	37	1,386	1,980	4,75
MAXIMA	M	3.5	6	Χ	M6	11.6	7.3	24	39	1,358	1,940	4,65
SENTRA	C	1.8	4	X	E4	8.4	6.3	34	45	1,050	1,500	3,60
SENTRA	C	1.8	4	X	M5	8.4	6.1	34	46	1,036		3,55
SENTRA	C	2.5	4	X	E4	10.1	7.8	28	36	1,274	1,820	4,36
SENTRA	C	2.5	4	X	M6	10.2	7.3		39	1,246		4,27
X-TRAIL	W	2.5	4	X	E4	10.5	7.8		36	1,302		4,46
X-TRAIL AWD	W	2.5	4	X	E4	10.8	8.1	26	35	1,344		4,60
X-TRAIL AWD	W	2.5	4	X	M5	10.8	8.0		35	1,330		4,56
	VV VV	C.2	7	N N	2034/19/19/19/19	10.0	TOHOUGH					
PONTIAC	900	Malla									1.000	A CO
G6	C	2.4	4	X	E4E	10.0	6.4		44	1,176		
G6	C	3.5	6	X	E4E	10.6			42	1,246		
^^	1 0	0 5	0	V	CAE	:117	7.7	24	37	: 7 356	1 980	1 /5

M • EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE

M

M

M

G6

G6

G6

**G6 CONVERTIBLE** 

G6 CONVERTIBLE

**GRAND PRIX** 

**GRAND PRIX** 

GRAND PRIX #

GRAND PRIX #

- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

4,752

5,136

5,088

5,328

4,656

5,088

4,992

4,992

1,386 1,980

1,498 2,140

1,554 33

1,484

1,554

1,456 2,080

1,456 2,080

2,220

1,940

7.7 24

7.6 21

8.6 22

8.1 22 35

8.6 22

7.9 22 36 1,696 2,120

7.6 22

7.7 22

11.8 7.1 24 40

S4E

M6+

S4E

S4E

S4E

E4E

S4E

E4E

S4E

6

6

6

6

		_	_	_			_					4
					SES		ONSU	APTIC	ON / CO	ONSOMM	ATION	1
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TRANSMISSION  OVERBRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / WILLE	HIGHWAY / ROUTE WY	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN SA	1
PURSUIT	S	2.2	4	Χ	M5+	9.5	6.1	30	46	1,120	1,600	ì
PURSUIT	S	2.2	4	Χ	E4E	9.5	6.7	30	42	1,162	1,660	
PURSUIT	S	2.4		Z	M5+	9.4	6.3	30	45	1,280	1,600	
PURSUIT	S	2.4		Z	E4E	9.3	6.6	30	43	1,296	1,620	
SOLSTICE	T	2.4		Z	M5+	11.9	7.6	24	37	1,600	2,000	
VIBE	W	1.8		X	M5+	7.9	5.9	36	48	980	1,400	
VIBE AWD	W	1.8		X	E4E	8.2	6.3	34	45	1,022	1,460	
VIBE GT	W	1.8		X Z	E4E M6+	9.2	6.9	31	41	1,134	1,620	
WAVE	S	1.6		X	E4E	9.7	6.3	29	45	1,148	1,620	1
WAVE	S	1.6		X	M5+	9.1	6.2	31	46	1,092	1,560	ĺ
PORSCHE												9
BOXSTER	T	2.7	6	Z	M6+	11.6	7.6	24	37	1,568	1,960	ı
BOXSTER	Т	2.7	6	Z	S5+	12.7	8.3	22	34	1,712	2,140	
BOXSTER	Т	2.7	6	Z	M5+	11.8	7.4	24	38	1,568	1,960	
BOXSTER S	I	3.2	6	Z	M6+	12.2	8.0	23	35	1,648	2,060	
BOXSTER S	T	3.2	6	Z	S5+	12.9	8.1	22	35	1,728	2,160	
CARRERA 2 CABRIOLET CARRERA 2 CABRIOLET	S	3.6	6	Z	M6+	12.8	8.3	22	34	1,712	2,140	
CARRERA 2 COUPE	S	3.6	6	Z	S5+	12.5	8.2	23	34	1,696	2,120	
CARRERA 2 COUPE	S	3.6	6	Z	M6+ S5+	12.8 12.5	8.3	22	34	1,712	2,140	
CARRERA 2S CABRIOLET	S	3.8	6	Z	M6+	13.1	8.4	22	34	1,696 1,760	2,120	
CARRERA 2S CABRIOLET	S	3.8	6	Z	S5+	12.7	8.5	22	33	1,728	2,160	
CARRERA 2S COUPE	S	3.8	6	Z	M6+	13.1	8.4	22	34	1,760	2,200	
CARRERA 2S COUPE	S	3.8	6	Z	S5+	12.7	8.5	22	33	1,728	2,160	
CARRERA 4 CABRIOLET	S	3.6	6	Z	M6+	12.9	8.4	22	34	1,744	2,180	
CARRERA 4 CABRIOLET	S	3.6	6	Z	S5+	13.1	8.4	22	34	1,760	2,200	
CARRERA 4 COUPE	S	3.6	6	Z	M6+	12.9	8.4	22	34	1,744	2,180	
CARRERA 4 COUPE	S	3.6	6	Z	S5+	13.0	8.4	22	34	1,744	2,180	
CARRERA 4S CABRIOLET CARRERA 4S CABRIOLET	S	3.8	6	Z	M6+	13.6	8.7	21	32	1,824	2,280	
CARRERA 4S COUPE	S	3.8	6	Z Z	S5+ M6+	13.0 13.6	8.7	22	32	1,760	2,200	
CARRERA 4S COUPE	S	3.8	6	Z	S5+	12.8		22	32	1,824	2,280	
CARRERA GT	T	5.7	10	Z	M6+			12	21	2,992	3,740	
OLLS-ROYCE												8
PHANTOM	M	6.7	12	Z	E6+	18.8	11.6	15	24	2,496	3,120	
AAB												9
9-2X WAGON AWD	W	2.5	4	X		10.7	7.5		38	1,302	1,860	
9-2X WAGON AWD	W	2.5		X		10.7	7.9		36		1,880	
9-3 CONVERTIBLE TURBO 9-3 CONVERTIBLE TURBO	S	2.0	4	7	M5+	11.2	7.5		38	1,520	1,900	
9-3 CONVERTIBLE TURBO	S	2.0	4	Z 7	S5E S6E	12.4	8.0		35	1,664	2,080	
9-3 CONVERTIBLE TURBO	S	2.8	6	Z		14.4 13.2		20 21	34	1,856	2,320	
9-3 SPORT TURBO	C	2.0	4	Z		10.6	7.0		40	1,712	1,800	
9-3 SPORT TURBO	C	2.0	4	Z		10.8		26	41	1,440	1,800	
9-3 SPORT TURBO	С	2.8	6	Z		14.4		20	34	1,856	2,320	
9-3 SPORT TURBO	C	2.8	6	Z		13.2	7.7		37		2,140	
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.0	4	Z		10.6		27	40		1,800	
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.0	4	Z		10.8	6.9	26	41	1,440	1,800	
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.8	6	Z	S6E	14.4	8.2	20	34		2,320	
9-3 SPORTCOMBI TURBO	W	2.8	6	Z	M6+	13.2	7.7	21	37	1,712	2,140	

FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

<sup>•</sup> FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE

# **AUTOMOBILES**

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE

NGINE SIZE / CYLINDRÉE CYLINDERS / CYLINDRES TRANSMISSION FUEL / CARBURANT

CLASS / CATÉGORIE

No. of GEARS / Nove de VITESSES

CONSUMPTION / CONSOMMATION OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION L/100 km mi./gal. IIGHWAY / ROUTE ITY / VILLE

HIGHWAY / ROUTE SITY / VILLE

CARBURANT (L) / AN FUEL (L) / YEAR

Litres

ÉMISSIONS DE CO2 (kg) / AN CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR

	0	ш	0	S.L.	•••	0	T O	Ξ.	"		U .W
ATURN											
ION	S	2.2	4	X	M5+	9.5	6.1 30	46	1.120	1,600	3,840
ION	S	2.2	4	X	E4E	9.5	6.7 30	42	1,162	1,660	3,98
ION	S	2.0	4	Z	M5+	10.1	7.3 28	39	1,424	1,780	4,27
	S.	2.4	4	Z	M5+	9.4	6.3 30	45	1,280	1,600	3,84
ION	S	2.4	4	Z	E4E	9.3	6.6 30	43	1.296	1,620	3.88
ION	3	2.4	4		C4C	9.3	0.0 30	43	1,230	1,020	0,00
SUBARU	90000										
IMPREZA 2.5i AWD	1 -								4 000	4 000	4.40
SEDAN or WAGON	S	2.5	4	X	M5+	10.7	7.5 26	38	1,302	1,860	4,46
IMPREZA 2.5i AWD										1 0 10	4 44
SEDAN or WAGON	S	2.5	4	X	A4E	10.4	7.8 27	36	1,288	1,840	4,41
IMPREZA OUTBACK SPORT											
WAGON AWD	W	2.5	4	Χ	M5+	10.7	7.5 26	38	1,302	1,860	4,46
IMPREZA OUTBACK SPORT											
WAGON AWD	W	2.5	4	X	A4E	10.4	7.8 27	36	1,288	1,840	4,41
IMPREZA WRX SEDAN AWD	S	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3 24	34	1,648	2,060	4,94
IMPREZA WRX SEDAN AWD	S	2.5	4	Z	A4E	11.4	8.5 25	33	1,616	2,020	4,84
IMPREZA WRX STI SEDAN AWD	S	2.5	4	Z	M6+	13.4	9.1 21	31	1,840	2,300	5,52
IMPREZA WRX WAGON AWD	W	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3 24	34	1,648	2,060	4,94
IMPREZA WRX WAGON AWD	W	2.5	4	Z	A4E	11.4	8.5 25	33	1,616	2,020	4,84
LEGACY 2.5GT SEDAN AWD	C	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3 24	34	1,648	2,060	4,94
LEGACY 2.5GT SEDAN AWD	C	2.5	4	Z	S5E	12.3	8.6 23	33	1,712	2,140	5,13
LEGACY 2.5GT WAGON AWD	W	2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3 24	34	1,648	2,060	4,94
LEGACY 2.5GT WAGON AWD	W	2.5	4	Z	S5E	12.4	8.7 23	32	1,728	2,160	5,18
LEGACY 2.5i SEDAN AWD	C	2.5	4	Χ	M5+	10.7	7.5 26	38	1,302	1,860	4,48
LEGACY 2.5i SEDAN AWD	C	2.5	4	Χ	S4E	10.3	7.2 27	39	1,246	1,780	4,27
LEGACY 2.5i WAGON AWD	W	2.5	4	Χ	M5+	10.7	7.5 26	38	1,302	1,860	4,46
LEGACY 2.5i WAGON AWD	W	2.5	4	Χ	S4E	10.3	7.2 27	39	1,246	1,780	4,27
SUZUKI	800										
AERIO	С	2.3	4	Χ	M5+	9.4	7.0 30	40	1,162	1,660	3,98
AERIO	C	2.3	4	Χ	A4+	9.3	7.0 30	40	1,162	1,660	3,98
AERIO FASTBACK	W	2.3	4	Χ	M5+	9.4	7.0 30	40	1,162	1,660	3,98
AERIO FASTBACK	W	2.3	4	X	A4+	9.5	7.0 30	40	1,162	1,660	3,98
AERIO FASTBACK SX	W	2.3	4	X	M5+	9.4	7.0 30	40	1,162	1,660	3,98
AERIO FASTBACK SX	W	2.3	4	X	A4+	9.5	7.1 30	40	1,176	1,680	4,03
AERIO FASTBACK SX AWD	W	2.3	4	X	A4+	9.9	7.6 29	37	1,232	1,760	4,22
SWIFT+	C	1.6	4	X	A4+	9.7	6.3 29	45	1.092	1,560	3,74
SWIFT+	T C	1.6	4	X	M5+	9.1	6.2 31	46	1,050	1,500	3,61
VERONA	M	2.5	6	X	A4+	12.0	7.9 24	36	1,358	1,940	4,6
TOYOTA	2000										
AVALON	L	3.5	6	X	S5E	10.8	7.2 26	39	1,288	1,840	4,4
CAMRY	M	2.4	4	X	E5E	10.0	6.4 28	44	1,176	1,680	4,0
CAMRY	M	2.4	4	X	M5+	9.8	6.5 29	43	1,162	1,660	3,9
CAMRY	M	3.0		X	E5E	11.5	7.4 25		1,358	1,940	4.6
CAMRY	M	3.3		X	E5E	11.5	7.3 25	39	1,344	1,920	4.6
CAMRY SOLARA	C	2.4		X	S5E	10.0	6.5 28		1,176	1,680	4,0
CAMRY SOLARA	C	3.3		X	S5E	11.5	7.3 25		1,344	1,920	4.6
	S			χ	S5E	11.6	7.6 24		1,372	1,960	4,7
CAMRY SOLARA CONVERTIBLE		3.3				7.8	5.6 36		952	1,360	3.2
COROLLA	C	1.8		X	E4E		5.3 40		882	1,260	3,0
COROLLA	C	1.8		X	M5+	7.1	6.4 31	44	1,264	1,580	3,7
COROLLA	C	1.8	4	Z	M6+	9.2	0.4 31	44	1,204	1,500	

- EXPLICATIONS VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

		_	_	_					ILI			ı
					SES		CONSU	MPTI	ON / C	ONSOMM	ATION	1
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TRANSMISSION  No. of GEARS / Now de VITESSES  OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE W	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	FER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN SALTIT	1
MATRIX	W	1.8	4	Х	E4E	8.3	6.4	34	44	1,036	1.480	Ì
MATRIX	W	1.8	4	Χ	M5+	7.9	5.9	36	48	980	1.400	
MATRIX	W	1.8	4	Z	M6+	9.2	6.8	31	42	1.296	1,620	
MATRIX AWD	W	1.8	4	Χ	E4E	9.2	6.9	31	41	1,134	1,620	
PRIUS (HYBRID)	M	1.5	4	Χ	V	4.0	4.2	71	67	574	820	
YARIS	S	1.5	4	Χ	E4E	7.1	5.8	40	49	910	1,300	
YARIS	S	1.5	4	Χ	M5+	6.9	5.5	41	51	882	1,260	
VOLKSWAGEN												
GOLF	C	2.0	. 4	X	E4+	9.6	7.2	29	39	1,204	1,720	
GOLF TDI DIESEL	C	2.0	4	Χ	M5+	9.8	7.1	29	40	1,204	1,720	
GOLF TDI DIESEL	C	1.9	4	D D	S5+ M5+	7.5	5.1	38	55	858	1,280	
GTI	C	1.8	4	Z	M5+	6.2 9.8	4.6 6.9	46	61	737	1,100	
GTI	C	1.8	4	Z	S5+	10.8	7.4	26	41	1,360	1,700	
JETTA	C	2.5	5	X	M5+	10.8	7.2	26	38	1,488	1,860	
JETTA	C	2.5	5	X	S6+	10.8	7.2	26	39	1,288	1,840	
JETTA	C	2.0	4	Z	M6+	10.0	6.9	28	41	1,376	1,720	
JETTA	C	2.0	4	Z	S6+	9.4	6.9	30	41	1,328	1,660	
JETTA TDI DIESEL	C	1.9	4	D	M5+	6.6	5.2	43	54	791	1,180	
JETTA TDI DIESEL	C	1.9	4	D	S5+	7.5	5.1	38	55	858	1,280	
JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1.9	4	D	S5+	7.5	5.1	38	55	858	1,280	
JETTA TDI DIESEL WAGON	W	1.9	4	D	M5+	6.6	5.2	43	54	791	1,180	
NEW BEETLE	S	2.5	5	Χ	M5+	10.4	7.1	27	40	1,246	1,780	
NEW BEETLE	S	2.5	5	Χ	S6+	10.4	6.8	27	42	1,232	1,760	
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2.5	5	Χ	M5+	10.8	7.2	26	39	1,288	1,840	
NEW BEETLE CONVERTIBLE	S	2.5	5	Χ	S6+	11.0	7.2	26	39	1,288	1,840	
NEW BEETLE TOI DIESEL	S	1.9	4	D	S6+	6.8	5.1	42	55	804	1,200	
NEW BEETLE TOI DIESEL	S	1.9	4	D	M5+	6.2	4.6	46	61	737	1,100	
PASSAT	M	2.0	4	Z	S6+	10.8	7.1	26	40	1,456	1,820	
PASSAT MAGTICAL	M	3.6	6	Z	S6+	12.3	7.7	23	37	1,632	2,040	
PASSAT 4MOTION	M	3.6	.6	Z	S6+	12.8	8.0	22	35	1,696	2,120	
PHAETON PHAETON	L	4.2	8	Z	S6+	15.0	9.7	19	29	2,016	2,520	
	L	6.0	12	Z	S5+	19.6	11.6	14	24	2,576	3,220	
<b>OLVO</b> S40 2.41												
S40 2.4I	С	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4	26	38	1,488	1,860	
S40 T5 AWD TURBO	C	2.4	5	Z	S5E	10.8	7.3	26	39	1,488	1,860	
S40 T5 AWD TURBO	C	2.5	5	Z	M6+ S5E	11.8	7.6	24	37	1,584	1,980	
S40 T5 TURBO	C	2.5	5	Z	M6+	10.6	7.9	24	36 42	1,616	2,020	
S40 T5 TURB0	C	2.5	5	Z	S5E	10.9	7.2			1,424	1,780	
S60 2.4	C	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4		39	1,472	1,860	
S60 2.4	C	2.4	5	Z		11.0		26	38	1,520	1,900	
S60 2.5T AWD TURBO	C	2.5	5	Z		12.0		24	36	1,632	2,040	
S60 2.5T AWD TURBO	C	2.5	5	Z		11.9		24	36	1,616	2,020	
S60 2.5T TURB0	С	2.5	5	Z		11.1		25	39	1,488	1,860	
\$60 2.5T TURBO	C	2.5	5	Z		10.9		26	39		1,840	
S60 R AWD TURBO	C	2.5	5	Z		12.9		22	32		2,220	
S60 R AWD TURBO	C	2.5	5	Z	S6E	13.3	8.4	21	34	1,776	2,220	
\$60 T5 TURBO	C	2.4	5	Z	M6+	11.4	7.8	25	36		1,960	
S60 T5 TURBO	C	2.4	5	Z	S5E	11.7	7.8	24	36		1,980	
S80 2.5T AWD TURBO	M	2.5	5	Z	E5E	12.0	7.9		36		2,040	
S80 2.5T TURB0												

<sup>•</sup> FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER

 <sup>4</sup>X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE vehicles.gc.ca

V70 T5 WAGON TURBO

V70 T5 WAGON TURBO

					SE	CO	NSUM	PHUN	1/60	NSUMMAI	IUN		
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TRANSMISSION  OVERORIVE / SURMULTIPLICATIO	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	CARBURANT (L) / AN SS	${\rm CO_2}$ EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE ${\rm CO_2}$ (kg) / AN	
V50 2.4I WAGON	W	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4	26	38	1,488	1,860	4,464	
V50 2.4I WAGON	W	2.4	5	Z	S5E	10.8	7.3	26	39	1,488	1,860	4,464	
V50 T5 AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	M6+	12.3	8.2	23	34	1,664	2,080	4.992	
V50 T5 AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	11.9	7.9	24	36	1,616	2,020	4,848	
V50 T5 WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	M6+	10.6	6.8	27	42	1,424	1,780	4,272	
V50 T5 WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	10.9	7.2	26	39	1,472	1,840	4,416	
V70 2.4 WAGON	W	2.4	5	Z	M5+	10.9	7.4	26	38	1,488	1,860	4,464	
V70 2.4 WAGON	W	2.4	5	Z	E5E	11.2	7.4	25	38	1,520	1,900	4,560	
V70 2.5T AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	E5E	12.0	7.9	24	36	1,632	2,040	4,896	
V70 2.5T AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	11.9	7.9	24	36	1,616	2,020	4,848	
V70 2.5T FWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S5E	11.3	7.4	25	38	1,520	1,900	4,560	
V70 R AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	M6+	12.9	8.8	22	32	1,776	2,220	5,328	
V70 R AWD WAGON TURBO	W	2.5	5	Z	S6E	13.3	8.4	21	34	1,776	2,220	5,328	
V70 T5 WAGON TURBO	W	2.4	5	Z	M6+	12.0	8.2	24	34	1,648	2,060	4,944	

S5E

5

W 2.4 11.7 7.8 24 36

1,584 1,980 4,752

<sup>•</sup> EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

<sup>•</sup> LES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

<sup>•</sup> POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

2	A	PIC	CK	UP	TRUC	CKS	<b>S</b> /	CA	M	INOI	IETT	E
					ES		CONSU	MPTI	ON / C	CONSOMM	ATION	
					TRANSMISSION No. of GEARS / Nor de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLIGATION	L/1	100 km		./gal.	T	Litres	
MANUFACTURER /		Щ			le VI	-	30		15-	AN	AN FILLER	-
CONSTRUCTEUR		IDRÉ	JRES		ybre of					PAR A		VE
CONSTRUCTEDIO	RIE	YLIN	TIN	INI	10N 15 / 1		ш		ш		YEANT (	101
MODEL / MODÈLE	660	0/	CY.	URA	MISS		DUT		DUT	YEAR ,	(L) / YEAR URANT (L) /	Ic a
III COLL,	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nore OVERDRIVE / SURM	3	/ B/	TE.	/ R	PER YE	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) /	EMICCIONC (La) / VEAD
	188	NE S	NDE	10		1	WAY	/ VIII	WAY	۵.	E O	MAIC
	CLAS	ENGI	CYLII	FUEL	(H)	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	\$	· d	CO. FR
CADILLAC					0.505 AV 1100 TO	1000	W 10/00	23.37	Maria Maria		A. 19 (1975)	
ESCALADE EXT AWD	Commen	6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3.040	7
CHEVROLET									2000	Marine		
C1500 AVALANCHE		5.3	8	Χ	E4E	16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6
C1500 AVALANCHE FFV		5.3	8	Е	E4E	22.1	15.4	13	18		3,817	3
200000000		5.3	8	X	E4E	16.6	11.5	17	25	2,002	2,860	6
C1500 SILVERADO		4.3	6	X	M5+	15.2		19	28	1,806	2,580	6
C1500 SILVERADO C1500 SILVERADO		4.3	6	X	E4E M5	14.9		19	27	1,806		6
C1500 SILVERADO	-	4.8	8	X	M5+ F4F	14.6		19	28	1,750		6
C1500 SILVERADO		5.3	8	X	E4E E4E	14.3		20	27	1,750	2,500	6.
C1500 SILVERADO		6.0	. 8	Z	E4E E4E	14.8		19	26	1,820	2,600	6,
C1500 SILVERADO FFV		5.3	8	E	E4E E4E	19.7	13.6	18	26	2,176	2,720 3,391	6,
		5.3	8	Χ	E4E	14.8	10.3	19	27	1,792	2,560	6.
C1500 SILVERADO HYBRID		5.3	8	Χ	E4E	13.2	10.4	21	27	1,680	2,400	5,
COLORADO		2.8	4	Χ	M5+	12.2	7.9	23	36	1,442	2,060	4,
COLORADO		2.8	4	Χ	E4E	13.8	9.2	20	31	1,638	2,340	5,
COLORADO		3.5	5	X		13.0	8.6	22	33	1,540	2,200	5,
COLORADO 4X4		3.5	5	X		12.5		23	32	1,526	2,180	5,
COLORADO 4X4		2.8	4 4	X		13.8		20	30	1,638	2,340	5,
COLORADO 4X4		2.8	5	X		14.3		20	29	1,708	2.440	5,
COLORADO 4X4	** 17751 1 400	3.5	5	X		13.4		21	30	1,624	2,320	5,
COLORADO CHASSIS CAB		3.5	5	X		13.3		21	29	1,638 1,694	2,340	5,
COLORADO CREW CAB		2.8	4	Χ		12.2		23	36	1,694	2,420	5,
COLORADO CREW CAB	£	2.8	4	X		13.9			31	1,428	2,040	5,1
COLORADO CREW CAB		3.5	5	Χ	E4E	12.5			31	1,526	2,180	5,
COLORADO CREW CAB 4X4	* ** ***********	2.8		Χ	M5+	13.8	9.3	20	30	1,638	2,340	5,6
COLORADO CREW CAB 4X4	**** ** **** ****			X		14.3	9.6	20	29	1,708	2,440	5,
COLORADO CREW CAB 4X4 K1500 AVALANCHE 4X4				X					28	1,694	2,420	5,8
K1500 AVALANCHE 4X4 K1500 AVALANCHE FFV 4X4				X					22	2,128	3,040	7,
KTOUU AVALLAIVOILE TTV 4A4				E					17		4,004	4,0
K1500 SILVERADO 4X4				X					23		3,020	7,2
K1500 SILVERADO 4X4				X					25		2,740	6,5
K1500 SILVERADO 4X4				X					24		2,800	6,7
K1500 SILVERADO 4X4				X					25		2,760	6,5
K1500 SILVERADO 4X4	5	5.3	8	Χ					25		2,740	6,5
K1500 SILVERADO 4X4	6	6.0	8	Z	E4E 1	17.0	12.8 1		22		3,020	7,2
K1500 SILVERADO FFV 4X4				E	E4E 2	20.4 1	14.9 1	14	19		3,585	3,5
WATER TO THE TANK THE TANK				Χ	In -			18 2	25	1,890	2,700	6,4
K1500 SILVERADO HYBRID 4X4 SSR PICKUP				X					25	1,820	2,600	6,2
SSR PICKUP SSR PICKUP				Z					26		2,940	7,0
DODGE	ADDINOR.	6.0 8	8 2	Z	E4E 1	15.6 1	11.0 1	18 2	26	2,176	2,720	6,5
DAKOTA							MIN MIS					
DAKOTA									29		2,400	5,7
DANUTA	0	3.7	6 >	Χ	E4+ 1	14.4	9.8 2	20 2	29	1,736	2,480	5,9

6

6

X E4+

4.7 8

4.7 8 X

4.7 8 X E5+

M6+

M6+

15.9 10.8 18

15.6 10.9 18

15.6 10.9 18

14.5 10.7 19

26 1,904

26 1,890 2,700 6,48

26 1,890

26

25

1,904 2,720

DAKOTA

DAKOTA

DAKOTA #

DAKOTA 4X4

DAKOTA 4X4

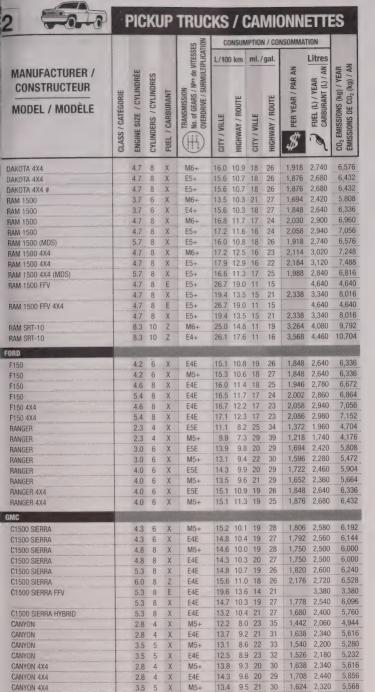
2.540 6,09

6,48

6,52

<sup>15.5 11.3 18</sup> • FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER

 <sup>4</sup>X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE • FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE



EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

CANYON 4X4

CANYON CHASSIS CAP

CANYON CREW CAB

LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

2.8

F4F

FAF

M5+

9.7

7.9 23

14.0 9.7 20

12.2

 POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca. 4.896

2 340

1,428 2,040

2		PI	CK	UP	TRU	CK	S/	C	M	ION	IETT	ES
						-				ONSOMM		
					TRANSMISSION No. of GEARS / N™ de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L/	100 kr	n i m	i./gal.		Litres	
MANUFACTURER /		美	S		de VI			-: -		AN		- 1
CONSTRUCTEUR	ш	IND.	NDR	E	/ Nbre					PAR	(L) / YEAR URANT (L) /	/ YE
MODEL / MODÈLE	GORI	LCVI	CYLI	JRAN	AISSIG EARS		H	1	UTE	YEAR /	L) / V	S (ka
WODEL / WODELL	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	/ CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / Nore OVERDRIVE / SURM	14	HIGHWAY / BOILTE	4	HIGHWAY / ROUTE	PER YE	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	SIONS
	SS /	INE S	NDE	0/7	FZO	PITV / VII I E	WAY	CITY / VII I E	WAY	#		CO, EMISSIONS (Ka) / YEAR
	CLA	ENG	CYL	FUEL		CITY	HIGH	Z.	HIGH	#	, 8	00,1
CANYON CREW CAB		2.8	4	Х	E4E	13.	9 9.	2 20	31	1.652	2.360	5,
CANYON CREW CAB	-	3.5	5	X	E4E	12.				1,526	2.180	5
CANYON CREW CAB 4X4 CANYON CREW CAB 4X4		2.8	4	X	M5+	13.				1.638		5
CANYON CREW CAB 4X4		3.5	5	X	E4E E4E	14.				1,708	2,440	5,
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	X	M5+	15.				1,932	2,760	5,
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	Χ	E4E	15.				1,960	2,800	6,
K1500 SIERRA 4X4		4.8	8	X	M5+	16.	3 11.	1 17	25	1,960	2,800	6,
K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4		4.8	8	X	E4E	15.			. 25	1,904	2,720	6,
K1500 SIERRA 4X4		5.3	8	X Z	E4E E4E	15.4			25	1,918	2,740	6,
K1500 SIERRA DENALI AWD		6.0	. 8	Z	E4E	17.			23	2,416	3,020	7,
K1500 SIERRA FFV 4X4		5.3	8	Е	E4E	20.5			19	2,702	3,596	3,
		5.3	. 8	Χ	E4E	15.4	1 11.3	3 18	25	1,904	2,720	6,
K1500 SIERRA HYBRID 4X4		5.3	8	Χ	E4E	14.3	3 11.3	3 20	25	1,820	2,600	6,2
HONDA RIDGELINE 4X4												
	V/20/202	3.5	6	X l	E5E	14.4	1 10.	20	28	1,750	2,500	6.0
LINCOLN MARK LT												
MARK LT 4X4		5.4	. 8	X	E4E E4E	16.2			25	1,960	2.800	6,7
MAZDA	916450	WOMEN !			2000 100 100 100 100 100 100 100 100 100	2.60	12.5	533556	1.220%8#	2,100	3,000	7,2
B2300	V643990	2.3	4	X	E5E	11 1	0.0	25	24	1.070	1 000	
B2300		2.3	4	X	M5+	9.9	8.2 7.3		34	1,372	1,960	4,7
B3000		3.0	6	Χ	E5E	14.0			29	1,694	2,420	5,8
B3000		3.0	6	Χ	M5+	13.2			30	1,610	2,300	5,5
B4000 B4000 4X4		4.0	6	Χ	E5E	14.3			28	1,722	2,460	5,9
B4000 4X4		4.0	6	X	M5+ E5E	15.1	11.3		25	1,876	2,680	6,4
HISSAN	VIIII	4.0		^ 1663V5105.00	ESE	15.1	10.9	19	26	1,848	2,640	6,3
FRONTIER		2.5	4	X	E5	12.6	9.2	22	21	1.540	0.000	5.0
FRONTIER		2.5	4	X	M5	10.7	8.7	26	31	1,540 1,372	1,960	5,2
FRONTIER V6		4.0	6	Χ	E5	14.6	10.4	19	27	1,778	2.540	6,0
FRONTIER V6		4.0	6	Χ	M6	13.7	10.0	21	28	1,694	2,420	5,8
FRONTIER V6 4X4 FRONTIER V6 4X4		4.0	6	Χ	E5	15.2	10.7	19	26	1,848	2,640	6,3
TITAN		4.0 5.6	8	X		14.0	10.4	20	27	1,736	2,480	5,9
TITAN 4X4		5.6	8	Χ		16.9 17.4	11.6	17	24	2,044	2,920	7,0
OYOTA	35000	34938	899		2000000000	W1992			000000	2,000	2,500	3,000
TACOMA	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	2.7	4	X	E4E	11.4	8.1	25	35	1,386	1,980	4,7
TACOMA		2.7	4	Χ		11.5	8.0	25	35	1,386	1,980	4,7
TACOMA		4.0	6	Χ	E5E	12.7	9.7	22	29	1,596	2,280	5,4
TACOMA TACOMA 4X4		4.0	6	X			10.3	19	27	1,778	2,540	6,0
TACOMA 4X4		4.0	6	X			10.0	21	28	1,652	2,360	5,6
TUNDRA		4.0	6	X		15.0 12.7	10.9	19	26		2,640	6,33
TUNDRA		4.7	8	X			11.8	19	29		2,280	5,47
TUNDRA 4X4		4.7	8	X			12.2		23		2,840	6,81

<sup>•</sup> FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER.

<sup>• 4</sup>X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE. • FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE:



# **VANS / FOURGONNETTES**

#### MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR

RS / CYLINDRES RANSMISSION

CATÉGORIE

VERDRIVE / SURMULTIPLICATION lo. of GEARS / Nove de VITESSES

CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km : mi./gal.

Litres (L) / YEAR

INS DE CO, (kg) / AN CARBURANT (L) / AN SSIONS (kg) / YEAR

MODEL / MODÈLE

	CLASS /	ENGINE	CYLINDE	FUEL / 0		CITY / VI	HIGHWAY	CITY / VI	HIGHWA	\$	J.	CO <sub>2</sub> EMI ÉMISSIO
UICK												
TERRAZA	V	3.5	6	Χ	E4E	:12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,280
TERRAZA	V	3.9	6	X	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,328
TERRAZA AWD	٧	3.5	6	Χ	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,712
HEVROLET	9000											
G15 EXPRESS CARGO	F	4.3	6	Χ	E4E	16.4	11.8	17	24	2,002	2,860	6,864
G15 EXPRESS CARGO	F	5.3	8	X	E4E	14.8	10.7	19	26	1,820	2,600	6,240
G15 EXPRESS CARGO CONV	F	4.3	6	Χ	E4E	16.5	11.8	17	24	2,016	2,880	6,912
G15 EXPRESS CARGO CONV	F	5.3	8	Χ	E4E	16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
G15 EXPRESS PASSENGER	F	4.3	6	X	E4E	15.7	11.2	18	25	1,918	2,740	6,576
G15 EXPRESS PASSENGER	F	5.3	8	Χ	E4E	16.2	12.0	17	24	2,002	2,860	6,864
H15 EXPRESS CARGO AWD	F	5.3	8	Χ	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
H15 EXPRESS CARGO AWD CONV	F	5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
H15 EXPRESS PASS AWD	F	5.3	8	Χ	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
UPLANDER	V	3.5	6	X	E4E	12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,280
UPLANDER	V	3.9	6	X	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,328
UPLANDER AWD	V	3.5	6.	Х	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,712
CHRYSLER												
TOWN & COUNTRY	V	3.8	6	X	E4+	13.4	8.7	21	32	1,582	2,260	5,424
DODGE												
CARAVAN	V	3.3	6	Χ	E4+	12.2	8.2	23	34	1,456	2,080	4,992
CARAVAN C/V	V	3.3	6	Χ	E4+	12.2	8.2	23	34	1,456	2,080	4,992
CARAVAN FFV	V	3.3	6	E	E4+	18.5	12.5	15	23		3,160	3,160
	V	3.3	6	Χ	E4+	12.0	8.2	24	34	1,442	2,060	4,944
CARAVAN FFV C/V	V	3.3	6	E	E4+	18.5	12.5	15	23		3,160	3,160
	V	3.3	6	X	E4+	12.0	8.2	24	34	1,442	2,060	4,944
GRAND CARAVAN	V	3.3	6	X	E4+	12.9	8.5	22	33	1,526	2,180	5,232
GRAND CARAVAN	V	3.8	6	Χ	E4+	13.4	8.7	21	32	1,582	2,260	5,424
GRAND CARAVAN C/V	V	3.3	6	X	E4+	12.2	8.2	23	34	1,456	2,080	4,992
GRAND CARAVAN FFV	V	3.3	6	Ε	E4+	18.5		15	23	4 554	3,160	3,160
	V	3.3	6	X	E4+	13.1	8.8	22	32	1,554	2,220	5,328
GRAND CARAVAN FFV C/V	V	3.3	6	E	E4+	18.5		15	23	4 440	3,160	3,160
	V	3.3	6	X	E4+	12.0	8.2	24	34	1,442	2,060	4,944
FORD	466											
E150 CLUB WAGON	F	4.6	8	Χ	E4E	16.1	11.5		25	1,960	2,800	6,720
E150 CLUB WAGON	F	5.4	8	X	E4E	18.1	13.0		22	2,212	3,160	7,584
E150 VAN	F	4.6	8	Χ	E4E	15.8			25	1,932	2,760	6,624
E150 VAN	F	5.4	8	X	E4E	16.8			23	2,072	2,960	7,104
FREESTAR WAGON	V	4.2	6	X	E4E	14.1	9.6	20	29	1,694	2,420	5,808
GMC												
G15 SAVANA CARGO	F	4.3	6	X	E4E	16.4	11.8	17	24	2,002	2,860	6,864
G15 SAVANA CARGO	F	5.3	8	Χ	E4E	14.8	10.7	19	26	1,820		6,240
						140 5		4.00	0.4	0.040	0.000	0.010

F

F

G15 SAVANA CARGO CONV

G15 SAVANA CARGO CONV

G15 SAVANA PASSENGER

G15 SAVANA PASSENGER

H15 SAVANA CARGO AWD

H15 SAVANA PASS AWD

H15 SAVANA CARGO AWD CONV

4.3

4.3

8

E4E

E4E

E4E

E4E

F4E

E4E

X E4E 16.5 11.8 17

16.2 12.0 17

16.2 12.0 17

10.9 18 26 1,918

17.0 13.1 17

17.0 13.1

15.9

18

24

24

24 2,002 2,860 6,912

6,864

6,576

6,864

6,576

7,296

7,296

2,016 2,880

2,002 2,860

2,740

1,918 2,740

2,128 3,040

2,128 3,040

<sup>•</sup> EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE

<sup>•</sup> LES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

<sup>•</sup> POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

			-										
3		3.	1	/A	N	5 / F	DU	R	30	M	VET	TES	
						TION	C	ONSUI	MPTI	ON / CO	ONSOMM	ATION	
CO	NUFACTURER / DNSTRUCTEUR DDEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  No. of GEARS / Nor de VITESSES  OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE 3	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	CARBURANT (L) / AN SALIT	CO2 EMISSIONS (kg) / YEAR
HONDA		www.							D-ZOUS			CON 1000 MON	10000
ODYSS		V	3.5	6	X	E5E	12.5	8.5	23	33	1,498	2,140	5,
	EY EX-L & TOURING	V	3.5	6	X	E5E	12.0	7.7	24	37	1,400	2,000	4,
KIA SEDON	A	V	3,8	6	X	A5E	14.2	8.6	20	33	1,638	0.240	
MAZDA						ASE	14.2	0.0	20	33	1,038	2,340	5,
MPV		V	3.0	6	X	E5E	13.3	8.8	21	32	1,582	2.260	5,
NISSAN													
QUEST		V	3.5	6	X	E4	12.4	8.3	23	34	1,484	2.120	5,1
QUEST		٧	3.5	6	Χ	E5	13.0	8.5	22	33	1,540	2,200	5,
PONTIAC													
MONTA		٧	3.5	6	Χ	E4E	12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,2
MONTA	· comment of a comment of a comment of the comment	V	3.9	6	Χ	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,3
	NA SV6 AWD	V	3.5	6	Х	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,7
SATURN													
RELAY		V	3.5	6	Χ	E4E	12.9	8.7	22	32	1,540	2,200	5,2
RELAY A	WD	V	3.9	6	X	E4E	13.1	8.5	22	33	1,554	2,220	5,3
	WVD	OMATICAL OMATICAL	3.5	D D	X	E4E	13.8	9.5	20	30	1,666	2,380	5,7
TOYOTA													

3.3 6 X

٧

E5E

12.4 8.2 23 34

3.3 6 X E5E 13.5 9.4 21 30 1,638 2,340

1,470 2,100

5,0

5,6

SIENNA

SIENNA 4X4

<sup>•</sup> FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.

### SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

Litres

MANUFACTURER /

CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km ml./gal.

CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDR	CYLINDERS / CYLINDRE	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TO OF GEARS / New OVERDRIVE / SURM	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L)	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / Y ÉMISSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg)
ACURA		Palitis.	000	Misin								
MDX 4X4		3.5	6	Z	E5E	14.2	9.4	20	30	1,936	2,420	5,808
BMW	1000											
X3		2.5	6	. Z	E5+	14.1	9.2	20	31	1,904	2,380	5,712
X3		2.5	6	Z.	M6+	13.6	8.9	21	32	1,840	2,300	5,520
Х3		3.0	6	Z	E5+	14.8	9.3	19	30	1,968	2,460	5,904
Х3		3.0	6	Z	M6+	13.8	8.8	20	32	1,840	2,300	5,520
X5		3.0	6	Z	M6+	15.9	10.1	18	28	2,128	2,660	6,384
X5		3.0	6	Z	E6+	14.9	10.4	19	27	2,064	2,580	6,192 6,048
X5		4.4	8	Z	E6+	14.8	9.9	19	29	2,016	2,520	6,048
X5 4.8is	1000000	4.8	8	Z 2000/200	E0+	14.7	IU.1	19	20	2,010	2,320	0,040
BUICK	9000										0.710	0.570
RAINIER AWD		4.2	6	X	E4E	15.8	11.0	18	26	1,918	2,740	6,576
RAINIER AWD		5.3	. 8	. X	E4E	15.4	10.2	18	28	1,820	2,600	6,240 5,136
RENDEZVOUS		3.5	6	X	E4E E4E	12.6	8.5	22	33	1,498 1,526	2,140	5,232
RENDEZVOUS		3.6	6	X	E4E E4E	13.4	9.3	21	30	1,624	2,320	5,568
RENDEZVOUS AWD RENDEZVOUS AWD		3.5	6	X	E4E	12.9	8.5	22	33	1,526	2,180	5,232
. The second sec		3.0	0	N N N N N N N N N N N N N N N N N N N	LAC	unaman				uanamuna	2,100	umminimi.
CADILLAC	_					17.0	40.5	1.0		0.420	2.040	7,296
ESCALADE AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16 16	23	2,432	3,040	7,296
ESCALADE ESV AWD		3.6	8	Z	E4E S5E	14.5	9.1	19	31	1,694	2,420	5,808
SRX SRX		4.6	8	Z	S5E	16.1	9.1	18	31	2,080	2,600	6,240
SRX AWD		3.6	6	X	S5E	15.2	9.7	19	29	1,778	2,540	6,096
SRX AWD		4.6	8	Z	S5E	16.1	9.5	18	30	2,112	2,640	6,336
CHEVROLET	(200)	99993	50000	W03252			MONE					
C1500 SUBURBAN	200000	5.3	8	X	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
C1500 SUBURBAN FFV		5.3	8	E	E4E	22.1	15.4	13	18		3,817	3,817
0.000 0000.00.00		5.3	8	Χ	E4E	16.6	11.5	17	25	2,002	2,860	6,864
C1500 TAHOE		4.8	8	Χ	E4E	15.1	10.8	19	26	1,848	2,640	6,336
C1500 TAHOE		5.3	8	Χ	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,576
C1500 TAHOE FFV		5.3	8	Ε	E4E	22.1	15.6	13	18		3,835	3,835
		5.3	8	X	E4E	16.6	11.7	17	24	2,016	2,880	6,912
EQUINOX		3.4	6	Χ	E5E	12.6	8.5	22	33	1,498	2,140	5,136
EQUINOX AWD		3.4	6	X	E5E	13.1	9.0		31	1,568	2,240	5,376
HHR		2.2	. 4	X	M5+	10.1	6.4		44	1,190	1,700	4,080
HHR		2.2	4	X	E4E	10.1	7.1	28	40	1,218	1,740	4,176
HHR		2.4	4	Z	M5+	10.4	7.0		40	1,424	1,780	4,272
HHR		2.4	4	Z	E4E	10.2	6.8		42	1,392	1,740	4,176 7,296
K1500 SUBURBAN 4X4		5.3	8	X	E4E E4E	17.0 17.3	13.1	17	22	2,128 2,432	3,040	7,296
K1500 SUBURBAN AWD	-	6.0	8	E	E4E E4E	22.9	16.5		17	2,432	4,004	4,004
K1500 SUBURBAN FFV 4X4	-	5.3	8	X	E4E E4E	17.2	12.4		23	2,114	3,020	7,248
K1500 TAHOE 4X4	-	5.3	8	X	E4E	17.0		17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 TAHOE FFV 4X4		5.3	8	E	E4E	22.9			17	-,.20	4,004	4;004
THE PARTY OF THE PARTY		5.3	8	X	E4E	17.2			23	2,114	3,020	7,248
TRAILBLAZER		4.2	6	X	E4E	14.8			29	1,764	2,520	6,048
TRAILBLAZER		5.3		X	E4E	14.8	9.8	19	29	1,750	2,500	6,000
									0.0		0 700	0.500

• EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

TRAILBLAZER

vehicules.gc.ca.

• LES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES. • POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À

15.6 11.0 18 26 2,176 2,720 6,528

4 000		5	PE	CIA	L PURI	PO\$	iE/	Αl	ISA	GE S	PECL	AL.
		ī			SES		CONSU	IMPTI	ON / C	ONSOMM	IATION	
					/ITES	L/	100 km	mi	./gal.		Litres	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TRANSMISSION  No. of GEARS / New de VITESSES  OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VII I E	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO ENTECTONE (La)   VEAD
TRAILBLAZER 4X4		4.2	6	X	E4E	15.	8 11.0	18	26	1,918	2,740	6
TRAILBLAZER 4X4		5.3	8	X	E4E	15.	4 10.2	18	28	1,820	2.600	6
TRAILBLAZER AWD		6.0	8	Z	E4E	16.			23	2,336		7
TRAILBLAZER EXT TRAILBLAZER EXT		4.2	6	X	E4E	15.0			26	1,890		. 6
TRAILBLAZER EXT 4X4		5.3	8	X	E4E E4E	14.8			29 26	1,750	2,500	6
TRAILBLAZER EXT 4X4		5.3	8	X	E4E	16.			26	1,932	2,740	6
CHRYSLER								350M3			3.55.70.205	1,16
PACIFICA		3.5	6	X	S4+	14.1	9.4	20	30	1,680	2,400	5
PACIFICA AWD		3.5	6	Χ	S4+	14.2	9.8		29	1,708	2,440	5
PT CRUISER		2.4	4	Χ	M5+	9.8	7.5	29	38	1,232	1,760	4
PT CRUISER		2.4	4	X	E4+	11.0		26	35	1,358	1,940	4
PT TURBO #		2.4	4	X	E4+	11.4		25	35	1,386	1,980	4
PT TURBO #		2.4	4	X	M5+ S4+	10.4		27 25	36 35	1,302	1,860	4
ODGE	SHOOM	2.4			34+	11.4	0.1	23	33	1,386	1,980	4.
DURANGO 4X4		4.7	8	X	E5+	17.2	12.1	16	23	2,086	2,980	7
DURANGO 4X4 (MDS)		5.7	8	Χ	E5+	16.5		17	25	1.988	2,900	6,
DURANGO 4X4 FFV		4.7	8	Е	E5+	26.7		11	15	.,,,,,,,,	4,640	4,
		4.7	8	Χ	E5+	19.4	13.5	15	21	2,338	3,340	8.
MAGNUM		2.7	6	Χ	E4+	11.4	7.7	25	37	1,358	1,940	4.
MAGNUM MAGNUM		3.5	6	Χ	E4+	12.2		23	35	1,442	2,060	4,
MAGNUM (MDS)		3.5	6	X	S5+	12.5	8.1	23	35	1,470	2,100	5,
MAGNUM AWD		5.7	8	X	S5+ S5+	13.9	8.8	20	32	1,624	2,320	5,
MAGNUM AWD (MDS)		5.7	8	Χ	S5+	13.9	9.0	21	31	1,638 1,624	2,340	5,
MAGNUM SRT8		6.1	8	Z	S5+	16.5	10.9	17	26	2.240	2,800	5,
ORD	70000		93900				12030055	35000	Nama			
ESCAPE	DESCRIPTION OF	2.3	4	X	E4E	10.4	8.4	27	34	1,330	1,900	4,
ESCAPE		2.3	4	Χ	M5+	9.9	7.3	29	39	1,232	1,760	4,
ESCAPE		3.0	6	Χ	E4E	11.9	8.8	24	32	1,470	2,100	5,1
ESCAPE HYBRID		2.3	4	Χ	VE	6.6	7.0	43	40	952	1,360	3,
ESCAPE 4X4		2.3	4	Χ	E4E	11.4	9.0	25	31	1,442	2,060	4,
ESCAPE 4X4 ESCAPE 4X4 HYBRID		3.0	6	X	E4E	12.5	9.4	23	30	1,554	2,220	5,
EXPEDITION 4X4		2.3 5.4	4	X	VE	7.1	7.5	40	38	1,022	1,460	3,
EXPLORER 4X4		4.0	6	X	E4E E5E	17.1 16.0	12.4	17	23	2,100	3,000	7,
EXPLORER 4X4		4.6	8	Χ	E6E	16.6	10.8	18	26	1,904	2,720	6,
REESTYLE		3.0	6	X		11.7	8.1	24	35	1,414	2,800	6,3
FREESTYLE AWD		3.0	6	Χ		12.5	9.0	23	31	1,526	2,180	5,2
MC	2000		50///			Williams						1830
C1500 YUKON	4	4.8	8	Χ	E4E	15.1	10.8	19	26	1,848	2.640	6,3
C1500 YUKON		5.3	8	Χ	E4E	15.9	10.9	18	26	1,918	2,740	6,5
C1500 YUKON FFV		5.3	8	Ε	E4E	22.1	15.6	13	18		3,835	3,8

5.3 8

5.3 8 Χ E4E

5.3 8 E E4E

5.3 8 X E4E

4.2 6 Χ E4E

5.3 8 Χ E4E

E4E

22.1 15.4 13 18

16.6 11.5 17

14.8 9.9 19

14.8 9.8 19 29

 16.6
 11.7
 17
 24
 2,016
 2,880

 16.2
 12.0
 17
 24
 2,002
 2,860

25

29

2,002 2,860

1,764 2,520

1,750 2,500

3,817

2,860 6,86

6,91:

6,86

6,048

6,000

ENVOY

ENVOY

C1500 YUKON XL

C1500 YUKON XL FFV

<sup>•</sup> FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER. • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

<sup>•</sup> FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE: vehicles.gc.ca.



#### SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

			_		S	CO	NSUN	IPTIOI	N / COI	NSOMMA	rion	
					LICATI	L/100		ml./			Litres	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TO OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg) / AN
ENVOY 4X4		4.2	6	Х	E4E	15.8	11.0	18	26	1,918	2,740	6,576
ENVOY 4X4		5.3	8	X	E4E	15.4	10.2	18	28	1,820	2,600	6,240
ENVOY XL		4.2	6	X	E4E	15.6	10.8	18	26	1,890	2,700	6,480
ENVOY XL		5.3	8	X	E4E	14.8	9.8	19	29	1,750	2,500	6,000
ENVOY XL 4X4		4.2	6	X	E4E	16.5	11.1	17	25	1,974	2,820	6,768
ENVOY XL 4X4		5.3	8	X	E4E	16.1	10.9	18	26	1,932	2,760	6,624
K1500 YUKON 4X4		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 YUKON DENALI AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
K1500 YUKON DENALI XL AWD		6.0	8	Z	E4E	17.3	12.5	16	23	2,432	3,040	7,296
K1500 YUKON FFV 4X4	-	5.3	8	E	E4E	22.9	16.5	12	. 17		4,004	4,004
		5.3	8	Χ	E4E	17.2	12.4	16	23	2,114	3,020	7,248
K1500 YUKON XL 4X4		5.3	8	X	E4E	17.0	13.1	17	22	2,128	3,040	7,296
K1500 YUKON XL FFV 4X4		5.3	8	E X	E4E E4E	22.9 17.2	16.5 12.4	12 16	17 23	2,114	4,004 3,020	4,004 7,248
ONDA	900											
CR-V 4X4		2.4	4	Χ	M5+	11.1	8.4	25	34	1,386	1,980	4,752
CR-V 4X4		2.4	4	Χ	E5E	10.6	8.0	27	35	1,316	1,880	4,512
ELEMENT		2.4	4	Χ	M5+	11.1	8.5	25	33	1,386	1,980	4,752
ELEMENT		2.4	4	Χ	E4E	10.8	8.3		34	1,344	1,920	4,608
ELEMENT 4X4		2.4	4	Χ	M5+	11.3	9.0		31	1,442	2,060	4,944
PILOT 4X4		2.4	4	X	E4E E5E	11.2	9.7	25	32	1,414 1,708	2,020	4,848 5,856
HUMMER												
H3 4X4		3.5	5	X	M5+	15.6	10.9	18	26	1,890	2,700	6,480
H3 4X4		3.5	5	Χ	E4E	14.7	11.4	19	25	1,848	2,640	6,336
YUNDAI												
SANTA FE		2.4	4	Χ	M5	11.7	8.1	24	35	1,400	2,000	4,800
SANTA FE		2.7	6	Х	E4	12.1	8.6		33	1,470	2,100	5,040
SANTA FE 4X4		2.7	6	Χ	E4	13.0	9.3		30	1,582	2,260	5,424
SANTA FE 4X4		3.5	6	X	E5	14.2	9.5	20	30	1,694	2,420	5,808
<b>NFINITI</b> 0X56 4X4		5.6	8	X	E5	18.1	12.1	16	23	2,156	3,080	7,392
JEEP		3.0				10.1				2,100		7,000
COMMANDER 4X4	00000	3.7	6	. X	E5+	14.8	10.9	19	26	1,834	2,620	6,288
COMMANDER 4X4		4.7	8	X	E5+	15.6	10.5		26	1,876	2,680	6,432
COMMANDER 4X4 (MDS)		5.7	8	X	E5+	16.5	11.2		25	1,988	2,840	6,816
GRAND CHEROKEE 4X4		3.7	6	X	E5+	14.2	10.3		27	1,736	2,480	5,952
GRAND CHEROKEE 4X4		4.7	8	X	E5+	15.6	10.7		26	1,876	2,680	6,432
GRAND CHEROKEE 4X4 (MDS)		5.7	8	Χ	E5+	16.5	11.2		25	1,988	2,840	6,816
GRAND CHEROKEE 4X4 SRT8		6.1	8	Z	E5+	19.1	14.3		20	2,704	3,380	8,112
LIBERTY 4X4		3.7	6	Χ	M6+	13.4	10.0		28	1,666	2,380	5,712
LIBERTY 4X4		3.7	6	Χ	E4+	14.0			29	1,694	2,420	5,808
LIBERTY 4X4 TURBO DIESEL		2.8	4	D	E5+	10.9	8.5		33	1,313	1,960	5,292
TJ 4X4		2.4	4	Χ	M6+	13.2	10.5	5 21	27	1,680	2,400	5,760
TJ 4X4		4.0	6	Χ	M6+	15.4	11.6	18	24	1,918	2,740	6,576
TJ 4X4		4.0	6	Χ	E4+	16.5	12.2		23	2,044	2,920	7,008
TJ UNLIMITED 4X4		4.0	6	X	M6+	16.8			24	2,016		6,912
TJ UNLIMITED 4X4		4.0	. 6	X	E4+	16.5	12.2	2 17	23	2,044	2,920	7,008

<sup>•</sup> EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

<sup>•</sup> LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

4	1	S	PE(	CIAL	. PURF	POS	Ę/	ÀU	SA	GE SI	PÉCIA	L
					SS NOI		CONSU	MPTI	ON / CO	ONSOMM	ATION	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  No. of GEARS / Nove de VITESSES  OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE MA		HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN SALTIN	CO. FMISSIONS (In) / VEAR
KIA	THE REAL PROPERTY.					WANTED S				2000-1-10		978
SORENTO 4X4	-	3.5	6	X	A5E	16.2	11.0	17	26	1,946	2,780	6
SORENTO 4X4		3.5	6	Χ	M5+	14.9		19	26	1.834	2,620	6
SPORTAGE		2.0	4	Χ	A4E	11.1	8.2	25	34	1,372	1,960	4
SPORTAGE		2.0	4	Χ	M5+	10.6		27	36	1,302	1,860	4
SPORTAGE		2.7	6	Χ	A4E	12.1	8.5	23	33	1,470	2,100	5
SPORTAGE 4X4		2.0	4	Χ	M5+	11.2	8.2	25	34	1,372	1,960	4.
SPORTAGE 4X4		2.7	6	Χ	A4E	12.4	9.4	23	30	1,540	2,200	5.
LAND ROVER		3/////								TO DESCRIPTION OF THE PARTY OF		000
LR3 4X4	NACO ESCEN	4.0	6	X	S6	16.9	11.4	17	25	2,030	2,900	6,
LR3 4X4		4.4	8	Χ	S6	16.7	11.9	17	24	2.030	2,900	6,
RANGE ROVER 4X4		4.4	8	Χ	S6	16.7	11.9	17	24	2.030	2,900	6,
RANGE ROVER 4X4 #		4.2	8	Χ	S6	18.1	11.8	16	24	2,128	3,040	7,
RANGE ROVER SPORT 4X4		4.4	8	Χ	S6	17.1	11.2	17	25	2.016	2.880	6,
RANGE ROVER SPORT 4X4 #		4.2	8	Χ	S6	18.1	11.8	16	24	2,128	3.040	7,
LEXUS												0000
GX 470		4.7	8	Z	E5E	15.3	11.4	18	25	2,176	2,720	6,
LX 470		4.7	8	X	E5E	17.5	13.1	16	22	2,170	3,100	7,
RX 330 4X4		3.3	6	Z	E5E	12.8	9.0	22	31	1,776	2,220	5,:
RX 330 4X4		3.3	6	Z	S5E	12.8	9.1	22	31	1,776	2,220	5,
RX 400H 4X4 (HYBRID)		3.3	6	Χ	V	7.5	8.1	38	35	1.092	1,560	3,
MAZDA						: (1)						100003
TRIBUTE	(25/45/45b)	2.3	4	X	E4E	10.4	8.4	27	24	1 220	1.000	10000
TRIBUTE		2.3	4	Χ	M5+	9.9	7.3	29	34	1,330	1,900	4,5
TRIBUTE		3.0	6	X	E4E	11.9	8.8	24	32	1,232	1,760	4,4
TRIBUTE 4X4		2.3	4	X	E4E	11.4	9.0	25	31	1,470	2,100	5,(
TRIBUTE 4X4		2.3	4	X	M5+	10.6	8.0	27	35	1,316	1,880	4,5
TRIBUTE 4X4		3.0	6	Χ	E4E	12.5	9.4	23	30	1,554	2,220	5,3
MERCEDES-BENZ												11111
ML350 #	ennelli.	3.5	6	Z	E7E	14.6	10.6	19	27	2,048	2.560	C 4
ML500 #		5.0	8	Z		16.8	11.6	17	24	2,320	2,900	6,1
R350 #		3.5	6	Z		14.4		20	28	1,984	2,480	6,9 5,9
R500 #		5.0	8	Z				16	23	2.480	3,100	7,4
										-, 100	0,100	3 3 4

					LUL	10.0	11.4	10	20	2,170	2,720	0,
LX 470		4.7	8	Χ	E5E	17.5	13.1	16	22	2,170	3,100	7,
RX 330 4X4		3.3	6	Z	E5E	12.8	9.0	22	31	1,776	2,220	5,
RX 330 4X4		3.3	6	Z	S5E	12.8	9.1	22	31	1,776	2,220	5,
RX 400H 4X4 (HYBRID)		3.3	6	X	V	7.5	8.1	38	35	1,092	1,560	3,
MAZDA												1111100
TRIBUTE		2.3	4	Х	E4E	10.4	8.4	27	34	1,330	1,900	4,5
TRIBUTE		2.3	4	Χ	M5+	9.9	7.3	29	39	1,232		4,2
TRIBUTE		3.0	6	Χ	E4E	11.9	8.8	24	32	1,470		5,0
TRIBUTE 4X4		2.3	4	Χ	E4E	11.4	9.0	25	31	1,442		4,9
TRIBUTE 4X4		2.3	4	Χ	M5+	10.6	8.0	27	35	1,316	1,880	4,5
TRIBUTE 4X4		3.0	6	Χ	E4E	12.5	9.4	23	30	1,554		5,3
MERCEDES-BENZ												77777
ML350 #		3.5	6	Z	E7E	14.6	10.6	19	27	2,048	2,560	6,1
ML500 #		5.0	8	Z	E7E		11.6		24	2,320	2,900	6,9
R350 #		3.5	6	Z	E7E	14.4	10.2	20	28	1,984	2,480	5,9
R500 #		5.0	8	Z	E7E		12.2		23	2,480	3,100	7,4
MITSUBISHI	900											ussa.
ENDEAVOR		3.8	6	Z	S4E	13.5	9.3	21	30	1,856	2,320	5,5
ENDEAVOR AWD		3.8	6	Z	S4E	13.9	10.0		29	1,936	2,420	5,8
MONTERO 4X4		3.8	6	Z	S5E	16.1		18	24	2,256	2.820	6,7
OUTLANDER		2.4	4	Χ	M5+	10.8	7.8	26	36	1,316	1,880	4,5
OUTLANDER		2.4	4	Χ	S4E	11.0	8.2	26	34	1,358	1,940	4,6
OUTLANDER AWD		2.4	4	Χ	M5+	11.3	8.1	25	35	1.386	1,980	4,7
OUTLANDER AWD		2.4	4	Χ	S4E	11.5	8.6		33	1,428	2,040	4,8
IISSAN	1000											
ARMADA 4X4		5.6	8	X	E5	17.9	12.0	16	24	2,128	3,040	7,2
MURANO	*****	3.5	6	X	V	11.7		24	33	1,442	2,060	4,9
MURANO AWD		3.5	6	Χ	V	12.1		23	32	1,484	2,120	5,0
PATHFINDER 4X4		4.0	6	Χ	E5	15.7			27	1,876	2,680	6,4
XTERRA 4X4		4.0	6	Χ	E5		10.4		27	1,820	2,600	6,2
XTERRA 4X4		4.0	6	X	M6	14.0			27	1,736	2,480	5,9

• FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART INSIDE THE FRONT COVER

<sup>• 4</sup>X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

<sup>•</sup> FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE vehicles.gc.ca



#### SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL

#### MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE

No. of GEARS / Nor de VITESSES E SIZE / CYLINDRÉE DERS / CYLINDRES TRANSMISSION CARBURANT

CATÉGORIE

CONSUMPTION / CONSOMMATION OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION L/100 km mi./gal.

Litres AN FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / A

ROUTE

SIONS DE CO2 (kg) / AN MISSIONS (kg) / YEAR

	CLASS	ENGINE	CYLIND	FUEL /		CITY /	нівн	CITY /	нівнм	\$	D.	CO <sub>2</sub> EN
ONTIAC												
TORRENT		3.4	6	X	E5E	12.6		22	33	1,498	2,140	5,136
TORRENT AWD		3.4	6	X	E5E	13.1	9.0	22	31	1,568	2,240	5,376
ORSCHE	9000											
CAYENNE		3.2	6	Z	M6+	16.1	10.8	18	26	2,192	2,740	6,576
CAYENNE		3.2	6	Z	S6+	15.6	11.2	18	25	2,176	2,720	6,528
CAYENNE S		4.5	8	Z	S6+	17.1	11.7	17	24	2,336	2,920	7,008
CAYENNE TURBO		4.5	8	Z	S6+	18.3	11.7	15	24	2,448	3,060	7,344
CAYENNE TURBO KIT		4.5	8	Z	S6+	18.3	11.7	15	24	2,448	3,060	7,344
AAB												
9-7X AWD		4.2	6	Χ	E4E	15.8	11.0	18	26	1,918	2,740	6,576
9-7X AWD		5.3	8	Χ	E4E	15.4	10.2	18	28	1,820	2,600	6,240
ATURN												
VUE	4,0,000	2.2	4	X	M5+	10.1	6.4	28	44	1,190	1,700	4,080
VUE		2.2	4	X	E4E	10.1	7.1	28	40	1,218	1,740	4,176
VUE		3.5	6.	X	E5E	11.9	7.8	24	36	1,414	2,020	4,848
VUE AWD		3.5	6	Χ	E5E	12.6	8.4	22	34	1,498	2,140	5,136
SUBARU	0000											
B9 TRIBECA AWD	700000	3.0	6	Z.	S5E	13.3	9.5	21	30	1,856	2,320	5,568
BAJA SPORT AWD		2.5	4	X	M5+	10.3	7.6	27	37	1,274	1,820	4,368
BAJA SPORT AWD		2.5	4	Χ	A4E	11.0	7.8	26	36	1,344	1,920	4,608
FORESTER 2.5X or 2.5XS AWD		2.5	4	Χ	M5+	10.7	7.5	26	38	1,302	1,860	4,464
FORESTER 2.5X or 2.5XS AWD		2.5	4	Χ	A4E	10.4	7.8	27	36	1,288	1,840	4,416
FORESTER 2.5XT AWD		2.5	4	Z	M5+	12.0	8.3	24	34	1,648	2,060	4,944
FORESTER 2.5XT AWD		2.5	4	Z	A4E	11.4	8.5	25	33	1,616	2,020	4,848
OUTBACK 2.5i WAGON AWD		2.5	4	Χ	M5+	10.3	7.6	27	37	1,274	1,820	4,368
OUTBACK 2.5i WAGON AWD		2.5	4	Χ	S4E	10.6	7.6	27	37	1,302	1,860	4,464
OUTBACK 2.5XT WAGON AWD		2.5	4	Z	M5+	12.3	8.5	23	33	1,696	2,120	5,088
OUTBACK 2.5XT WAGON AWD		2.5	4	Z	S5E	12.6	8.8	22	32	1,744	2,180	5,232
OUTBACK 3.0 WAGON AWD		3.0	6	.Z.	S5E	12.2	8.5	23	33	1,680	2,100	5,040
SUZUKI	1000											
GRAND VITARA 4X4		2.7	6	X	M5+	13.0	9.5	22	30	1,596	2,280	5,472
GRAND VITARA 4X4		2.7	6	X	A5+	12.4	9.3	23	30	1,540	2,200	5,280
GRAND VITARA XL-7 4X4		2.7	6	Χ	A5+	13.6	9.8	21	29	1,666	2,380	5,712
TOYOTA	9/1											
4RUNNER 4X4	NO PROPERTY.	4.0	6	X	E5E	13.5	10.2	21	28	1,694	2,420	5,808
4RUNNER 4X4		4.7	8	X	E5E	14.6	11.3	19	25	1,834	2,620	6,288
HIGHLANDER 4X4		3.3	6	X	E5E	12.7		22	31	1,554	2,220	5,328
HIGHLANDER HYBRID 4X4		3.3	6	X	V	7.5	8.1	38	35	1,092	1,560	3,744
SEQUOIA 4X4		4.7	8	Χ	E5E	16.0	12.4	18	23	2,016	2,880	6,912
VOLKSWAGEN												
TOUAREG	1000	3.2	6	Z	S6+	14.6	10.3	19	27	2,032	2,540	6,096

S6+

17.3 11.8 16 24 2,368 2,960

TOUAREG

7,104

<sup>•</sup> EXPLICATIONS - VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

<sup>•</sup> LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

<sup>•</sup> POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca.

4 50-0	SPECIAL PURPOSE / À USAGE SPÉCIAL												
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE					IN / Nbre de VITESSES SURMULTIPLICATION	CONSUMPTION / CONSOMMATION							
						L/10	0 km	mi./gal.			Litres		
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION  TRANSMISSION  OVERDRIVE / SURMULTIPLICATIO	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR AN	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) / AN	CO, EMISSIONS (ka) / YEAR	
VOLVO										10/15/19/1			

5

2.5 5

4.4 8

Some data was not available at the time of printing. Consult your local new car dealer or visit the Web site at vehicles.gc.ca.

S5E

S5E

S5E

S6E

12.3 8.4 23 34

15.9 10.5 18 27

9.5 21 30

29

13.8 9.9 20

13.6

1,696

1,920 2,400 5,

1,872 2,340

2,160 2,700

5,

5,

6,

Certaines données n'étaient pas disponibles au moment de mettre ce document sous presse. Consultez le concessionnaire de véhicules neufs de votre région ou le site Web à l'adresse suivante : vehicules.gc.ca.

XC70 AWD TURBO

XC90 2.5T TURBO

XC90 V8 AWD

XC90 2.5T AWD TURBO

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE					ES	CON	ON					
	=	LINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	TRANSMISSION No. of GEARS / N∞ de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION			ni./gal.		AN	YEAR NT (L) / AN	(g) / YEAR ) <sub>2</sub> (kg) / AN
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE			TRANSMISSION  TRANSMISSION  TO OVERDRIVE / SI	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR / PAR	FUEL (L) / YEAR CARBURANT (L) /	CO <sub>2</sub> EMISSIONS (kg) / YEAR ÉMISSIONS DE CO <sub>2</sub> (kg) / AN
OMOBILES			*********	onen erio		din annon	ui (ui a a c		nous	annenama		
HONDA CIVIC HYBRID	С	1.3	4	X	· V	4.7	4.3	60	66	630	900	2,160
JLL-SIZE/GRANDE BERLINE HYUNDAI SONATA	L	2.4	4	X	: M5	9.6	6.3	29	45	1,148	1,640	3,936
ID-SIZE/INTERMÉDIAIRE TOYOTA PRIUS (HYBRID)	M	1.5	4	X	V	4.0	4.2	71	67	574	820	1,968
TATION WAGON/FAMILIALE VOLKSWAGEN JETTA TDI DIESEL WAGON PONTIAC VIBE TOYOTA MATRIX	W W	1.9 1.8 1.8	4 4 4	D X X	M5+ M5+ M5+	6.6 7.9 7.9	5.2 5.9 5.9	43 36 36	54 48 48	791 980 980	1,180 1,400 1,400	3,18 3,36 3,36
UBCOMPACT/SOUS-COMPACTE												
VOLKSWAGEN NEW BEETLE TDI DIESEL TOYOTA YARIS	S	1.9	4 4	D X	M5+ M5+	6.2 6.9	4.6	46	61	737 882	1,100	2,97 3,02
WO-SEATER/DEUX PLACES										504	700	1 70
HONDA INSIGHT (HYBRID)	T	1.0	3	X	M5+	3.9	3.3	72	86	504	720	1,72
CAMIONNETTES											4 740	4 40
FORD RANGER MAZDA B2300		2.3		X	M5+ M5+	9.9 9.9	7.3	29	39	1,218 1,218	1,740 1,740	4,17
VANS / FOURGONNETTES												
HONDA ODYSSEY EX-L & TOURING	V	3.5	6	X	E5E	12.0	7.7	24	37	1,400	2,000	4,8
CHEVROLET EXPRESS CARGO / GMC SAVANA CARGO	F	5.3	8	X	E4E	14.8	10.7	19	26	1,820	2,600	6,2

FORD ESCAPE HYBRID

2.3 4

6.6 7.0 43 40 952 1,360 3,264

<sup>•</sup> EXPLICATIONS – VOIR À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE.

<sup>•</sup> LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À vehicules.gc.ca

#### **Links to information sources**

- Personal transportation, technologies and fuels: oee.nrcan.gc.ca/transportation/personal
- Office of Energy Efficiency: oee.nrcan.gc.ca
- One-Tonne Challenge: climatechange.gc.ca
- Environment Canada: www.ec.gc.ca
- Transport Canada Road Safety: www.tc.gc.ca/road
- Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC): www.aiamc.com
- Canadian Vehicle Manufacturers' Association (CVMA): www.cvma.ca
- Canadian Automobile Dealers' Association (CADA): www.cada.ca
- Canadian Automobile Association (CAA): www.caa.ca

#### Where to find the Guide

Copies of this Guide are available at

- New-vehicle dealerships
- Most local, provincial and territorial motor vehicle licence agency offices
- · Participating credit union offices across Canada
- Participating Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec
- Participating Canadian Automobile Association (CAA) offices

#### Liens vers des sources d'information

- Transport personnel, technologies et carburants : oee.rncan.gc.ca/transports/personnel
- Office de l'efficacité énergétique : oee.rncan.gc.ca
- Défi d'une tonne : changementsclimatiques.gc.ca
- Environnement Canada: www.ec.gc.ca
- Sécurité routière de Transports Canada : www.tc.gc.ca/routier
- Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (AIAMC): www.aiamc.com
- Association canadienne des constructeurs de véhicules (ACMV) : www.cvma.ca
- Corporation des associations de détaillants d'automobiles (CADA) : www.cada.ca
- Association canadienne des automobilistes (CAA) : www.caa.ca

#### Où se procurer le Guide

On peut se procurer un exemplaire du Guide auprès de l'une des sources suivantes :

- Les concessionnaires de véhicules neufs
- La plupart des bureaux d'immatriculation locaux, provinciaux et territoriaux
- Les coopératives de crédit participantes dans toutes les régions du Canada
- Les Caisses populaires et d'économie Desjardins participantes au Québec
- Les bureaux de l'Association canadienne des automobilistes (CAA) participants

# Fuel consumption guide 2006

#### Contact us

For more information and tips on buying, driving and maintaining your vehicle to save money and fuel, as well as reduce GHG emissions, visit the Web site at **vehicles.gc.ca**. To obtain additional copies of this or other free publications on energy efficiency, please contact

Energy Publications
Office of Energy Efficiency
Natural Resources Canada
c/o St. Joseph Communications
Order Processing Unit
1165 Kenaston Street
PO Box 9809 Station T
Ottawa ON K1G 6S1

Tel.: 1 800 387-2000 (toll-free)

Fax: (613) 740-3114

TTY: (613) 996-4397 (teletype for the hearing-impaired)

E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca Web site: **vehicles.gc.ca** 

#### Communiquez avec nous

Si vous voulez en savoir plus sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule pour économiser de l'argent, du carburant et réduire les émissions de GES, consultez le site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca**. Pour obtenir d'autres exemplaires du présent guide ou d'autres publications gratuites sur l'efficacité énergétique, communiquez avec nous à l'adresse suivante :

Publications Éconergie
Office de l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada
a/s Communications St-Joseph
Service de traitement des commandes
1165, rue Kenaston
Case postale 9809, succursale T
Ottawa (Ontario) K1G 6S1

Téléphone: 1 800 387-2000 (sans frais)

Télécopieur: 613 740-3114

ATME: 613 996-4397 (appareil de télécommunication pour

malentendants)

Courriel : au.volant@rncan.gc.ca Site Web : **vehicules.gc.ca** 



Printed on recycled paper / Imprimé sur du papier recyclé



#### ibrary and Archives Canada Cataloguing in Publication

1el consumption guide = Guide de consommation de carburant.

980-

nnual

ompiled by: Office of Energy Efficiency; produced in collaboration with ransport Canada and vehicle manufacturers.

vailable also on the Internet.

SSN 0225-9214

SBN 0-662-49045-2

at. No. M141-5/2006-1

- Automobiles Canada Fuel consumption Handbooks, manuals, etc.
- Canada. Transport Canada
- I. Canada. Natural Resources Canada
- III. Canada. Office of Energy Efficiency
- IV. Parallel title: Guide de consommation de carburant

TL151.6 629.25'3 C80-070343-XE

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2006

## Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Guide de consommation de carburant = Fuel consumption guide.

1980-

Annuel

Compilé par : Office de l'efficacité énergétique; publié en collaboration avec Transports Canada et des constructeurs de véhicules.

Également disponible sur l'Internet.

ISSN 0225-9214

ISBN 0-662-49045-2

N° de cat. M141-5/2006-1

- Automobiles Canada Consommation de carburant Guides, manuels, etc.
- Canada. Transports Canada
- II. Canada. Ressources naturelles Canada
- III. Canada. Office de l'efficacité énergétique
- IV. Titre parallèle : Fuel consumption guide

TL151.6 629.25'3 C80-070343-XF

O Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2006

Natural Resources Canada's Office of Energy Efficiency

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home,

at Work and on the Road

Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique

à la maison, au travail et sur la route



#### AND THE WINNERS ARE . . .

Call **1 800 387-2000** toll-free or visit the Web site at **vehicles.gc.ca** to find out about this year's winners of the EnerGuide Awards. These awards are given annually to the manufacturers of the most fuel-efficient vehicles in ten different classes.

#### ET LES GAGNANTS SONT...

Composez le numéro sans frais **1 800 387-2000** ou consultez notre site Web à l'adresse **vehicules.gc.ca** pour connaître les gagnants des prix ÉnerGuide de cette année. Ces prix sont décernés chaque année aux constructeurs des véhicules les plus éconergétiques dans dix catégories.